

# наша свабода

№61(148) ВYДAEЦЦA 3 25 ЛYТAГA 2000 ГOДA

13 ЧЭРВЕНА  
2001 года  
СЕРАДА

Адрас:  
220123, г.Мінск, а/я 103  
тэл. 228-69-18, 210-02-53

E-mail:  
NPSvaboda@irex.minsk.by  
http://www.svaboda.com

КОШТ СВАБОДНЫ

## ПАДПІСКА НА НАШУ СВАБОДУ!

Каб не шукаць кожную раніцу  
нашу газету ў шапках,  
падпішыся на яе цяпер!  
Падпіска на НАШУ СВАБОДУ  
магчымая праз пошту! У любым  
аддзяленні сувязі патрабуйце  
падпісны каталог з індэксам  
НАШАЙ СВАБОДЫ.

Наш падпісны індэкс –

**63478**

## Назіральнікі рыхтуюцца да выбараў

12 чэрвеня старшыня рабочай групы Асамблеі нездзяржаўных арганізацый Алесь Бяляцкі ды кіраўнік руху «За дэмакратычныя свабодныя справядлівыя выбары» Мечыслаў Грыб прэзентавалі грамадскую ініцыятыву «Незалежны погляд».

Ініцыятыва плануе падрыхтаваць да 14 тысячачу ўнутраных назіральнікаў, зыходзячы з таго, што на кожны з участкаў патрэбна як мінімум 2 назіральнікі. Калі на парламенцкіх выбарах існавала 6.693 участкі, то на прэзідэнцкіх выбарах іх колькасць можа ўзрастаць. У працэсе падрыхтоўкі ўнутраных назіральнікаў задзейнічаныя блізу 200 грамадскіх нездзяржаўных арганізацый. «Кожная грамадская арганізацыя на выбары ідзе ад сябе. Яна будзе вылучаць сваіх сябраў, выдаваць пасведчанне, накіроўваць на участкі. Але каб наша праца была больш плённая, мы вырашылі аб'яднацца для каардынацыі нашых дзеянняў. Мы будзем дзейнічаць кожны па-свойму, але на агульных вынік», — гэтак бачыць дзейнасць «Незалежнага погляду» Мечыслаў Грыб. Ён робіць асаблівы акцэнт на тым, што «нашае назіранне — незалежнае».

Заканчэнне на стар.3



Сотрудник Прокуратуры РБ Дмитрий Петрушевич (слева) и бывший следователь прокуратуры Олег Случко во время интервью, фрагменты которого мы печатали в прошлом номере

## «8 канал» вяртаецца

Зліпеня гэтага года ў эфіры зноў з'явіцца тэлекампанія «8 канал». Са словаў выканаўчага дырэктара «8 канала» Пятра Чарнамора, кампанія падпісала дамову з міністэрствам сувязі на арэнду новай частаты — цяпер на 11 канале. Нагадаем, што вышчанне тэлекампаніі было спыненае 1 студзеня 2001 года, а замест яе на 8 канале пачалі выходзіць праграмы Сталічнага тэлебачання, пераважную частку эфіра якой займае рэтрансляцыя расійскага канала Ren-TV.

## Антысеміцкі акт вандалізму

11 чэрвеня ў Брэсце невядомымі зламыснікамі быў апаганены помнік ваям габрыіскага гета. Помнік нехта размаляваў сіняй фарбай, на ім зроблены зневажальныя антысеміцкі надпісы. Гэта не першы падобны выпадак у горадзе, аднак міліцыя чамусьці не хоча заводзіць па фактах вандалізму крымінальных справаў.

## Сеў за інтэрнэт-крадзеж

У Беларусі ўпершыню вынесены судовы вырак чалавеку, абвінавачанаму ў крадзежах праз камп'ютэрныя тэхналогіі. Ім аказаўся 21-гадовы студэнт мінскай эканамічнай ВУЗ. Малады махляр абраваў замежны інтэрнэт-крамы на суму 30 тысячачу долараў. За гэта яму давадзецца правесці 4 гады ў зняволенні. Дарэчы, палова хакерскіх злачынстваў на тэрыторыі СНД прыпадаюць якраз на Мінск.

## Льготы па кватэрным кредытаванні

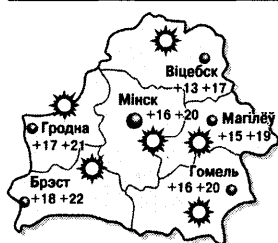
Міністэрствам архітэктуры і будаўніцтва Беларусі падрыхтаваны праект зменаў і дапаўненняў ва ўказ «Аб прадастаўленні грамадзянам ільготных Kredytaў на будаўніцтва (рэканструкцыю) альбо набыццё жылых памяшканняў». Праект прадугледжвае ўвядзенне льготных умоваў Kredytaвання. Прыкладам, плануецца Kredytaванне пад 5% гадавых на тэрмін да 40 гадоў на суму да 95% ад каштарысу кватэры, якая будзе паці набыта.

## Сумесныя трафеі з мяжы

Падведзены вынікі спецыяльнай аперацыі «Мяжа-2001», якая праводзілася з 28 траўня да 7 чэрвеня на ініцыятыўнае камітэтаў па барацьбе з арганізаванай злачыннасцю Беларусі, Украіны і Расіі.

За гэтыя дні канфіскаваны 26 адзінак агнястрэльнай зброі, 17 грамаў герані, больш за 1 кілаграм макавай саломкі, 24 адзіны транспартных сродкаў, буйныя сумы долараў і расійскіх рублёў, 54 тысячы пачкаў цыгарэт, 76 тонаў спірта-гарэлачнай прадукцыі.

## НАДВОР'Е



Крыніца: [www.gismeteo.ru](http://www.gismeteo.ru)

Курс нааўнага долара  
на «чорным рынку»  
**1400**

Расціслаў ПЕРМЯКОЎ

## Дай мільёнчык!

14 чэрвеня ў судзе Кастрычніцкага раёна Мінска адбудзецца першае паседжанне па іскавай заяве народнага артыста Беларусі, мастацкага кіраўніка Дзяржаўнага канцэртнага аркестра Рэспублікі Беларусь, прафесара Міхаіла Фінберга. Сенатар Савета Рэспублікі падаў судовую скаргу аб абароне гонару, годнасці і справавай рэпутацыі супраць журналіста «Белорусской деловой газеты» Змішера Падбярэзка. Мастра вымагае ў якасці кампенсацыі за маральныя страты спагнаць па 500 тысячачу рублёў з выдання і асабіста з журналіста за апублікаваны ў сёлетнім сакавіку артыкул «Концерт для грудной жабы». Міхаіл Фінберг лічыць, што ён прадстаўлены ў ім асобай, што намагання забарэ да сваіх рук усю эстрадна-канцэртную дзейнасць ў Беларусі.

Гэтая іскавая заява вядомага артыста і дужа вялікая запатрабаваная сума маральнай кампенсацыі чамусьці бянтэжыць. Падставы для звароту ў суд не выглядаюць такімі ўжо адназначнымі, то быў звычайны журналісцкі погляд на культурніцкае канцэртае жыццё ў краіне. Такое ўражанне, што спадара Фінберга лэйсці на гэты крок нехта проста падбурхотурыў ці папрасіў. А мо гэта шкодны ўплыў сенатства?

Алесь КАЗІЛОКЕВІЧ

## Еўрасаюз — за дэмакратычныя выбары

Еўрапейскі Саюз прыняў заяву з нагоды выбараў прэзідэнта Беларусі, запаланаваў на 9 верасня. Яна была распаўсюджаная ў Бруселі. Стакгольме і Мінску ў панядзелак, 11 чэрвеня. У дакуменце адзначаецца, што Еўрасаюз выступае за дэмакратычныя разніцы Беларусі. Заява падкрэслівае важнасць свабодных і сумленных выбараў.

Маючы адбыцца выбары прадстаўляюць Беларусі магчымасць палепшыць свае стацункі з Еўрапейскім Саюзам і ўсёй міжнароднай супольнасцю. У гэтай сувязі ЕС просіць беларускія ўлады лэйсці на неабходныя захады, каб перадавыбарная кампанія была справядлівай, а самі выбары — карэктнымі.

Еўрасаюз вельмі настойліва

просіць урад Беларусі прытрымлівацца абавязкаў, узятых на сябе ў рамках Капенгагенскага дакумента АБСЕ, і ўстрымацца ад умяшальніцтва ў дзейнасць палітычнай апзіцыі і незалежных рухаў. Неабходна прытрымлівацца прынцыпаў свабоды сходаў, бо ён мае «капітальнае значэнне», гаворыцца ў дакуменце.

Аб'яднаная Еўропа таксама лічыць сваім абавязкам нагадаць ураду Беларусі, што да ўсіх кандыдатаў у дзяржаўныя сродках масавай інфармацыі мусіць быць аднолькавае стаўленне, а незалежныя СМІ мусіць мець магчымасць працаваць у такіх самых умовах, у якіх працуюць дзяржаўныя. Дыскрымінацыя незалежнай прэсы не дапушчальная.

Вялікая частка заявы Еўраса-

юза з нагоды выбараў у Беларусі прысвечаная ролі Арганізацыі па бяспецы і супрацоўніцтве ў Еўропе ў выбарчым працэсе. Адзначаецца, што прыняцце ва ўвагу рэкамендацый АБСЕ ў частцы выканання выбарага заканадаўства магло б пасадзейнічаць правядзенню дэмакратычных выбараў. Еўрасаюз павадамі, што іпалкам падтрымлівае працу Кансультацыйна-назіральнай групы АБСЕ, якая дзейнічае ў рамках свайго мандату, і што будзе праводзіць шчыльныя кансультацыі з АБСЕ падчас выбарага перыяду. ЕС таксама заяваў, што чакае ад беларускіх уладаў працягу дыялога з КНГ АБСЕ «канструктыўнага супрацоўніцтва» з яе кіраўніком Хансам-Георгам Вікам.

У заяве адзначаецца гатоў-

насць Еўрасаюза «весці дыялог з урадам Беларусі, каб спрыяць правядзенню дэмакратычных прэзідэнцкіх выбараў».

«Еўрасаюз мог бы зрабіць першы крок для нармалізацыі адносін з Беларуссю ў выпадку, калі ўнутраныя назіральнікі і, магчыма, місія БДПЧ (Бюро па дэмакратычных інстытутах і правах чалавека. — Р.П.) азіянаць выбары ў адпаведнасці з міжнароднымі стандартамі як свабодныя і справядлівыя».

Расціслаў ПЕРМЯКОЎ

## Тэлевізійная эквілібрыстыка

У мінулы панядзелак да самага вечара ў Беларусі не працавалі расійскія тэлеканалы — ОРТ, РТР, «Культура» і НТВ. Афіцыйная версія, якая з'явілася толькі бліжэй да вечара, сцвярджала, што каналы былі перакрытыя «на прафілактыку».

Аднак звычайна пра «прафілактыку» папярэджаюць загалды, і тэлепраграмы ў Беларусі складаюцца з яе улікам. На гэты раз было па-іншаму.

Наўрад ці супадзеннем можна было назваць той факт, што літаральна напярэдні ў праграме ОРТ «Времена» Уладзімір Познера на экране з'явілася чвасера патэнцыйных кандыдатаў у прэзідэнты ад апзіцыі

— Сямён Домаш, Павел Казлоўскі, Сяргей Калякін і Міхаіл Чыгір — плюс старшыня Аб'яднанай грамадзянскай партыі Анатоль Лябедзька. Выступ беларускай апзіцыі на расійскім тэлебачанні выглядаў не вельмі ўдала, але на ўмовах «інфармацыйнай вайны» ён, відаць, змог выклікаць рэспрэсійныя захады ў адказ.

Нагадаем, што ў апошні час адключэнне расійскіх тэлеканалў у Беларусі адбылося 8-9 траўня. Іхні сігнал быў заменены на БТШны. Аляксандр Лукашэнка тады разважаў пра «тэхнічныя збоі» і «галаваляпства асобных людзей». Але раней намеснік кіраўніка прэзідэнцкай адміністрацыі Уладзімір

Зямяталін выказаўся ў зусім іншым ключы. Ён заявіў тады, што адключэнне не было выпадковым. Па ягоных словах, гэта быў «акт рэалізацыі суверэнітэту Рэспублікі Беларусь, рэальна, на працягу пэўнага часу». Такім чынам, па версіі У.Зямяталіна, беларускія ўлады «паказалі свае магчымасці». Цяпер жа, як бачым, гэтыя самыя «магчымасці» пачынаюць рэалізоўвацца.

Чым бліжэй да прэзідэнцкіх выбараў, тым больш важна будзе для А.Лукашэнка не дапусціць распаўсюджвання інфармацыі пра ягоных канкурэнтаў у выбарчым гончы. Ясна, што першы памагаты беларускаму кіраўніку тут — БТ. Але, на

вялікі жаль прэзідэнцкіх чыноўнікаў, дагэтуль у Беларусі больш глядзяць расійскія тэлеканалы. І ўжо цяпер ідуць «пробыны шары»: як адрэагуе грамадства, напрыклад, на «перманентную прафілактыку»?

Варта адзначыць, што рэакцыя аказалася адмоўнай. «Радые Рашыя» павадамі, што прыпыненне трансляцыі расійскіх тэлеканалў выклікала літаральна шквал тэлефанаванняў у прымённую тэлерадыёкампанію. Людзі не ведалі, што пасля 16.00 яны зноў змогуць глядзець расійскае ТБ, і таму страшэнна абураліся з таго, што прафілактыкі сталі адбывацца надзвычай часта.

Расціслаў ПЕРМЯКОЎ

## ЭЛІТА

## Чарговыя залёты да інтэлігенцыі

Выдадзены ўказ «Аб дадатковых захадах па падтрымцы творчых работнікаў».

Паводле яго, з гэтага года «творчым работнікам за выбітны ўнёсак у развіццё беларускай культуры, мастацтва і літаратуры» ўстаўлявацца 100 персанальных надбавак у памеры 30 тарыфных ставак першага разраду. Планаўецца, што яны будуць выплачывацца штомесяц на працягу аднаго года. Але пры гэтым атрымальнікі надбавак пазбаўляюцца астатніх надбавак «заахвочвальнага характару».

Натуральна, што сотня ішчэліччыкаў будзе з ліку лаяльных да ўладаў. Нешта не верыцца, што галоўным крытэрыем будучы мастацкі дасягненні. Як гаворыцца ва ўказе, «рашэнне аб устаўленні персанальных надбавак прымае Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь на падставе прадстаўлення Савета Міністраў», а кандыдатуры на грашовую ўзнагароду высоўваюцца міністэрствам культуры паводле ацэнкі прафесійнай дзейнасці творчых работнікаў за тры апошнія гады.

Кідаецца ў вочы той факт, што гэтыя надбавкі, раней былі выдаткаваныя для медыкаў, навукоўцаў ды настаўнікаў, уводзяцца Аляксандрам Лукашэнкам напярэдадні прэзідэнцкіх выбараў. Такім чынам улады намагуюцца паказаць, з якімі ўвагай і клопатам яны нібыта ставяцца да творчай інтэлігенцыі.

Алесь КАЗЛЮКЕВІЧ

## ФІНАНСЫ

## Ахвярам «БелБалты» вернуць грошы

Завяршыўся афіцыйна ўстаўлены тэрмін падачы патрабаванняў крэдытараў і заяваў фізічных асобаў, што былі ўкладчыкамі ТАА Банк «БелБалты».

Як паведамілі БелаПАН, у Нацыянальным банку Беларусі, па стане на 1 чэрвеня 2001 года, ад грамадзянаў прынята 6,715 заяваў на скасаванне дэпазітных дамоваў і пераход абавязальнасцяў у ААБ «Беларусбанк» на агульную суму больш за 16 мільянаў долараў. З 1 чэрвеня грамадзяны банк краіны спыніў прыём заяваў ад грамадзянаў на скасаванне дамоваў з ТАА Банк «БелБалты», аднак працягвае прымаць патрабаванні ад крэдытараў.

Нацыянальны банк тлумачыць, што крэдытары, якія прапусцілі тэрмін падачы патрабаванняў у ТАА Банк «БелБалты», будуць уключаныя ў асобны рэестр. Абавязальнасць дадзеных асобаў у адпаведнасці з артыкулам 150 Закона Рэспублікі Беларусь «Аб эканамічнай несплачэзальнасці (банкруцтва)» будзе задавальняцца пасля пагаднення патрабаванняў крэдытараў, прад'яўленых ва ўстаўленны тэрмін.

Разам з тым Нацбанк паведаміў, што ААБ «Беларусбанк» распачаваў дамову аб пагадненні запачынацца па ўкладках ТАА Банк «БелБалты», у якой прадугледжаныя канкрэтныя тэрміны выплаты грашовых сродкаў.

Аляксей АРШЫКА

## Беларусь будзе ў Еўрасаюзе

10 чэрвеня ў Белагэжгах, прыгарадзе Варшавы, завяршыў працу трохдзёны з'езд беларускіх выпускнікоў міжнародных школаў і семінараў па правах чалавека і па практыцы эфектыўнай дзейнасці для іх абароны. Праваабарончы форум быў арганізаваны Хельсінкскім фондам па правах чалавека (ХФПЧ) у Варшаве пры фінансавай падтрымцы Парыжскага аддзялення Інстытута адкрытага грамадства, фонду «Freedom House» (Будапешт) і «Ford Foundation» (Нью-Йорк).

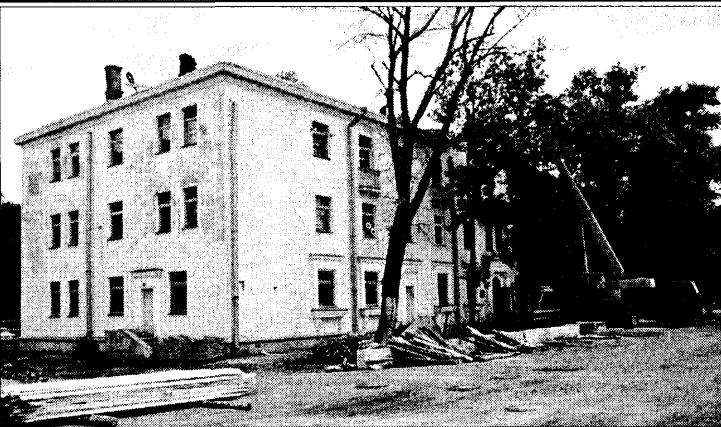
У сваім заключным выступленні старшыня ХФПЧ Марэк Навіцкі падвёў вынікі працы не толькі з'езда, але і ўсёй серыі семінараў і школ, якія яму папярэднічалі. На яго думку, за апошнія 2 гады ў Беларусі адбыліся «дзіўныя змяненні», паколькі да праваабарончага руху, да акцыяў пратэсту стала падключацца моладзь.

Кіраўнік варшаўскага фонду

ў сваім выступленні даў таксама прагнозы развіцця падзеяў у Беларусі. «Я не веру, — сказаў ён, — што Ярышына аб'явіць Домаша, а не Лукашэнка пераможца на выбарах, якія ён быў і вынікі». Тым не меней, Навіцкі лічыць, што Беларусь ужо не тая, яна ўжо становіцца на шлях дэмакратычнага развіцця, і нават рызыкнуў выказаць здагадку, што да 2010 года Беларусь увойдзе ў склад Еўрасаюза, ято ўсходняй мяккай стане беларуская мякка. Абгрунтаваў свой аптымістычны прагноз на перспектывы, выдоды польскі праваабаронца сказаў, што «кіраўнік Славакіі Міч'яр быў не лепшым за Лукашэнка», але Славакія за 3 гады пасля Міч'яра стала дэмакратычнай дзяржавай, выкарыстоўваючы досвед Польшчы, Чэхіі, Эстоніі. «У беларусаў будзе яшчэ і досвед славакаў, і не спатрэбіцца і трох гадоў».

Мікалай ГРАЧУХА

## ПОБЫТ



У Мінску на вул. Перадвая пажар знішчыў дах інтэрната для рабочых. Мноства сем'яў гэтымі дожджлівымі днямі пакуче ў пакоях, якія залівае вода, і з неагрэентам чакаюць рамонт

## Напад на вайскоўцаў

У ноч з 9 на 10 чэрвеня, у 1.30, у Гродне быў здзейснены напад на вайсково-варту ваеннай часткі ў мікрараёне Вішнявец.

Злачынцы завалодалі двума аўтамаматамі АК-74 і 60 патронамі да іх.

Паводле інфармацыі прэс-цэнтра УУС Гродзенскага аблвыканкома, злачынцаў было двое, у чорнай вопратцы і масках. І гэта адзінае, што пакуль вядома.

Спачатку яны напалі на аднаго салдата і завалодалі ягонай зброяй. Пасля абзбавілі і яшчэ аднаго вайскоўца. Нягледзячы

на тое, што ён здолеў зрабіць папярэджальны стрэл у паветра і паведаміў аб нападзе змене, затрымаць злачынцаў не ўдалося. У горадзе і раёне ўведзены план «Сірэна», міліцыя працуе ва ўзмоцненым рэжыме.

У прэс-цэнтры пакуль устрымліваюцца ад каментарвання магчымых версій учынення злачынства. На іх думку, не апошняю ролю адыграў фактар раптоўнасці, аднак не выключана, што гэта магла быць і злачынная змова.

Павел МАЖЭЙКА

## ТРАНСПАРТ

## Новыя авіямаршруты

Нацыянальная авіякампанія «Белавія» апошнім часам багата эксперыментуе з уяўленнем новых маршрутаў. Так, на мінулы тыдні арганізаваны авіярейс з Мінска да Віцебска. Самалёты будуць лятаць са сталіцы ў абласныя цэнтры тры разы на тыдзень — па панядзелках, серадах і пятніцах. Час палёту зойме 45 хвілін. Квиток на такі рейс будзе каштаваць 9,500 рублёў.

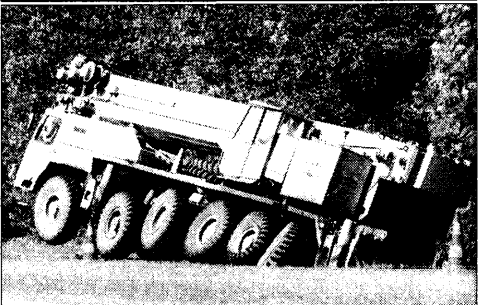
А з 26 чэрвеня 2001 года мяркуецца адкрыць авіярейс

«Мінск-Санкт-Пецярбург» (кожны аўторак, чацвер і субота). За палёт пасажырам давядзецца плаціць 110 долараў.

Новыя маршруты арганізоўвае і Беларуская чыгунка. На гэтым тыдні распачаў рух цягніку з Мінска да Іркушка на адлегласць 5,500 кіламетраў. Уся дарога зойме 5 сутак. З Мінска цягнік па гэтым маршруце будзе адпраўляцца па аўторках, а назад у беларускую сталіцу па нядзелях.

Алесь КАТОВІЧ

## ФОТАФАКТ



Недзе на дачкаліся крана, які стаіць у ювее пасля ДТЗ

## Маладзёжная мабілізацыя

Лідэры маладзёжнай кааліцыі «Пераменаў», старшыня Маладога Фронту Павел Севярынец і старшыня маладзёжнага крыла Аб'яднанай грамадзянскай партыі Алесь Карніенка 8 чэрвеня на прэс-канферэнцыі ў Магілёве заявілі, што Кааліцыя ставіць сваёй задачай прыцягненне да ўдзелу ў прэзідэнцкіх выбарах 80% беларускай моладзі.

Сетка кааліцыі «Пераменаў» зараз ахоплівае 70 гарадоў Беларусі. У кааліцыі лічаць, што прыпадзенне перадавыбарнай кампаніі на летнія месяцы дае ім дадатковы шанец. Маўляў, багата моладзі раз'ездыцца на лета па ўсёх, дзе будзе працаваць над мабілізацыяй мясцовага насельніцтва на выбары.

Што да кандыдатаў, які верагодна будзе падтрыманы «Пераменаў», то, на думку лідэраў Кааліцыі, большасць моладзі мае сімпатыі да Сямёна Домаша і Уладзіміра Ганчарыка.

Алесь КАТОВІЧ

## ЗУБР

## Витебские «зубры» открывают дачный сезон

Активисты ЗУБРа начали в минувшую субботу в Витебске кампанию под названием «Дачник — тоже человек». В переполненных вагонах пригородных дизелей помимо обычных бабушек, продающих кроссворды и анекдоты, появились парни в майках ЗУБРа с надписью «ВРЕМЯ ВЫБИРАТЬ!», которые распространяли спецвыпуск газеты НАША СВАБОДА.

Аналогичная акция про-

дится и в городском транспорте. Уже неделю в троллейбусах и автобусах действуют летучие пикеты: в автобус, троллейбус или трамвай заходят несколько человек, часть из которых раздаёт газеты, а другая часть обклеивает наклейками салон. Такие акции эффективны, потому что только в одних троллейбусах, по статистике городского троллейбусно-трамвайного управления, перевозится 220.000 человек.

## В милицеских участках «зубров» не принимают

Двое активистов молодежного движения сопротивления ЗУБР были задержаны в последние выходные в Могилеве. Парень и девушка пытались написать на здании касс Аэрофлота призыв «Время выбирать», однако осуществить задуманное им не удалось.

Сначала ребята были доставлены в Ленинский РУВД, однако дежурный офицер отказался не только допрашивать задержанных, но и присутствовать при составлении протокола, составившись на то, что кассы Аэрофлота

находятся на границе Ленинского и Центрального районов. После этого «зубров» отвезли в Центральный РУВД, где дежурный офицер состава правонарушений в действиях молодых людей не обнаружил, но бланочки с краской как вещественное доказательство был изъят. «Зубров» отпустили около половины третьего ночи, пообещав им прислать повестку в суд.

На следующий день «зубровцы» распространяли на могиловских улицах спецвыпуск НАШЕЙ СВАБОДЫ.

## Спецвыпуск НАШЕЙ СВАБОДЫ для борисовчан

На прошлой неделе борисовские «зубры» выходили в людные места города распространять спецвыпуск газеты НАША СВАБОДА.

Так, 1 июня при раздаче газет, было задержано 7 человек. В ГОВД были взяты обширные данные, переписаны личные данные и составлен протокол о нарушении порядка организации и проведения собраний, митингов, уличных шествий, демонстраций и пикетирования. Он не был подписан, и через час все были отпущены, а газеты изъяты.

Молодые люди из движения ЗУБР стали во время переселения появляться возле проход-

ных предприятий города, раздавая НАШУ СВАБОДУ и там. И вновь не обошлось без задержаний. Сержант ППС в штатском задержал трёх «зубровцев». Свои действия он прокомментировал так: «у нас тут недалеко произошло ограбление, по приметам они похожи на грабителей». Но от начальства сержант получил только нагоняй: «За чем ты нам их привёл, мы же сказали с легальной литературой не задерживать». Молодые люди вскоре были отпущены, а несколько штук газет милиционеры взяли почитать себе.

На выходных ЗУБР появился с НАШЕЙ СВАБОДОЙ уже на городских рынках.

## КАМПЕНСАЦЫЯ

## Сумы выплат арбайтэрам

11 чэрвеня ў Мінск вярнулася дэлегацыя Беларускага рэспубліканскага фонду «Узаемаразуменне і прымірэнне».

Як паведаміў БелаПАН прэс-сакратар фонду Генадзь Касяноў, яна ўзяла ўдзел у паседжанні праўлення аўстрыйскага дзяржаўна-прамысловага фонду «Прымірэнне». На ім былі зацверджаны дакументы, якія рэгламентуюць парадок аднаровых выплат грашовых кампенсацый былым вязням прымусовай працы. Выплаты будуць рабіцца толькі тым былым оstarбайтэрам, якія ў гады вайны падвяргаліся нацысцкаму пераследу на тэрыторыі, што цяпер уваходзіць у склад Аўстрыі. Для былых вязняў рабскай працы, якія знаходзіліся ў канцлагерах або іншых месцах зняволення, устанавіўся грашовая кампенсацыя ў памеры 10 тысяч шылінгаў, што адпавядае 15 тысячам нямецкіх марак. Для былых оstarбайтэраў, чья праца выкарыстоўвалася ў прамысловасці і сельскай гаспадарцы — адпаведна 5,000 і 2,860 марак.

Асобы, дэпартаваныя на тэрыторыю Аўстрыі па ўроўне да 12 гадоў са сваімі бацькамі, атрымалі такія ж сумы, як і іх бацькі, а жанчыны, якія былі вымушаны рабіць аборт або нараджаць дзяцей у спецыяльных клініках для прымусовых рабочых, атрымалі дадатковыя выплаты ў памеры 5 тысяч шылінгаў. Для былых оstarбайтэраў, якія падвергіліся асабліва жорсткаму абыходжанню, устанавіўся максімальны памер кампенсацый. Іх напачаткі маюць права атрымаць выплаты толькі ў тым выпадку, калі былі вязнем прымусовай працы памёр пасля 15 лютага 2000 года.

Марат ГАРАВЫ

## КРЫМІНАЛ

## Ні дня без кантрабанды

Паводле інфармацыі прэс-службы УУС Брэскага аблвыканкома, на мінулым тыдні ў цягніку №195 Масква — Брэст з расійскай сталіцы ў Брэст былі даставленыя 90 тысяч цыгарэтаў і партнай вытворчасці. Яны затрыманыя супрацоўнікамі аддзела па барацьбе з эканамічнымі злачынствамі і аддзела аховы Ленінскага РАУС Брэста. Гаспадарамі кантрабанднага грузу, апазенага ў 3 мільёны рублёў, аказаліся жыхары Брэста і Жабінкі.

Гаспадаром 400 літраў спірту,

што былі затрыманыя ў вёсцы Дарапеевічы Маладзінскага раёна, аказаўся жыхар вёскі Ракаў Лес Валынскага вобласці Украіны. Ён па аб'явах дарогам нелегальна перасек украінска-беларускую мяжу на аўтамабілі «Жыгулі». Патрабаванні міліцыі спыніў украінец не выканаві, таму супрацоўнікам мабільнай групы Маладзінскага РАУС давялося зрабіць пяць папярэджальных страляў у паветра з аўтамата.

У канцы мінулага тыдня супрацоўнікамі ўпраўлення Камітэта па барацьбе з арганізаванай

злачыннасцю па Брэскай вобласці на вуліцы лейтэнанта Рабцава абласнога цэнтра ля складала ААТ «Белтэрмінал» быў затрыманы мікрааўтобус «Мерседэс-Бенц», якім кіраваў брэсцкі чалавек. У салоне знаходзіліся 10 двухсотлітровых поліэтыленавых бочак са спіртагэліраванай вадкасцю. На складзе былі знойдзеныя яшчэ 50 падобных бочак. 12 тысяч літраў спіртагэліраванай вадкасці і аўтамабіль «Мерседэс-Бенц» затрыманы. Што з імі рабіць, вызначыць суд.

Валодзіна КАЗЛОВІЧ

АБ'ЕКТЫ НА РАДЫ РАЦЫЯ

**RR**

РАДЫ РАЦЫЯ

НА КАРТКІХ ХВАЛЯХ

6035 кг (49 м) 07:00-09:00

6180 кг (49 м) 13:00-15:00

6010 кг (49 м) 21:00-23:00

НА СЯРЭДНІХ ХВАЛЯХ

612 кг (490 м) 07:00-11:00

WWW.RACYJA.PL

220102, Мінск, а/с 144

# Нецярплівыя кандыдаты

12 червня Цэнтральная камісія Рэспублікі Беларусь па выбарах і правядзенні рэспубліканскіх рэфэрэндумаў зарэгістравала дзве першыя ініцыятыўныя групы па зборы подпісаў за вылучэнне кандыдатаў у прэзідэнты.

Рэгістрацыйны нумар 1 атрымала ініцыятыўная група Віктара Цярэшчанкі, які раней за іншых прэзідэнтаў (яшчэ 9 чэрвеня) здаў у Цэнтрвыбаркам усе неабходныя для гэтага дакументы. У ініцыятыўную групу Цярэшчанка паабяцаў больш за 6 тысяч чалавек. Сам Віктар Цярэшчанка паабяцаў на паседжанні членаў ЦВК весці сваю выбарчую кампанію ў рамках Канстытуцыі і беларускага заканадаўства і не выкарыстоўваць «брудныя пярэтехналогіі».

Члены другой ініцыятыў-



Саргей Гайдукевіч



Віктар Цярэшчанка (злева) у неўспэшной кампаніі Віктара Ганчара (знік) і Андрэя Клімова (за кратамі)

най групы ў складзе 2.134 чалавек будуць збіраць подпісы ў падтрымку лідэра Ліберальна-дэмакратычнай партыі і блока «Новая Беларусь» — Ад-

зіства» Сяргея Гайдукевіча.

Сёння кіраўнікі штабоў прэзідэнтаў у кандыдаты на пасаду кіраўніка дзяржавы змогуць атрымаць пасведчанні на ўсіх

членаў ініцыятыўных груп. Аднак збіраць подпісы яны маюць права толькі з 21 чэрвеня.

Юрый ПАЦЁМКІН, БелаПАН

## Шчукін пайшоў на пасадку

Учора на тры месяцы быў арыштаваны былы дэпутат Вярхоўнага Савета 13-га склікання, праваабаронца і журналіст Валерый Шчукін. Яго чакаюць тры месяцы адсідкі ў мінскім следчым ізалятары (СІЗА) за шкоду, што было разбітае падчас прэсканферэнцы міністра ўнутраных спраў Уладзіміра Навумава, на якую яго не пусцілі. Так што за ўсімі перыпетыямі перадвыбарнай барацьбы В.Шчукіну давядзецца назіраць з-за кратаў.

Валерый Шчукін сам учора прыйшоў «здавацца» ў Фрунзенскае раённае ўпраўленне ўнутраных спраў. Адтуль яго павезлі пад канвоем у СІЗА.

У інтэрв'ю Радзе «Свабода» Валерый Шчукін так пракаментарваў сваё зняволенне: «92 сутак, ці хтосьці разоў па 15 сутак мне далі за тое, што я адстойваю свабоду слова ў Беларусі. У той дзень, 16 студзеня, я ішоў на адкрытую прэсавую канферэн-



цыю. Я загадаў папярэдзіць, што прыйду, але мяне не пускілі, а гэта незаконна. Я не парухнуў парадку ў грамадстве. Я парухнуў нейкі ўнутраны парадок у міністэрстве ўнутраных спраў, нейкую іхнюю інструкцыю. Навумаў за гэта ўхапіўся і на прэсавай канферэнцыі казаў, што мяне пасадзіць на 15 сутак».

Міхаіл КАРПОВІЧ

## ВЫБАРЫ

### Назіральнікі рыхтуюцца да выбараў



Заканчэнне. Пачатак на стар.1

Кіраўнік Усебеларускага клуба выбаршчыкаў Уладзімір Гудзееў адзначаў, што наўрад ці ўдасца закрыць усе выбарчыя ўчасткі на ўсё 100%; аднак ён гарантаваў закрыццё ўчасткаў «на тры чвэрці». Рэч не ў тым, што не стае людзей; назіральнікаў трэба падрыхтаваць, каб яны ведалі хоць мінімум неабходнага.

Сустаршыня «Незалежнага погляду» Мечыслаў Грыб гаворыць пра два верагодныя варыянты правядзення прэзідэнцкіх выбараў. «Беларускі ўладзі сёння маюць на ўвазе два варыянты правядзення арганізаваных выбараў. Першы: больш-менш лагальныя выбары ў адпаведнасці з Выбарчым кодэксам. Другі ва-

рыянт — гэта варыянт таталянай фальсіфікацыі. На мой погляд, ён будзе прыменены хутчэй, чым першы варыянт», — сцвярджае М.Грыб.

За ажыццяўлення варыянта таталянай фальсіфікацыі ў свядчэнні той факт, што «ўладзі робяць усе, каб старэйшыя камісіі з людзей, якія падпарадкаваны ўладзе».

«Да фарміравання ўчастковых камісій — да 7 ліпеня — яшчэ дастаткова часу, але ўжо сёння робяцца пратаколы сходаў і так далей, каб як мага хутчэй выкамакся атрымалі як мага больш дакументаў заяваў аб удзеле ва ўчастковых выбарчых камісіях. Бразумела, для таго, каб потым была магчымасць адмовіць непажаданым людзям», — падкрэсліў М.Грыб.

Рыгор БУЯН

## Прафесара затрымалі на мяжы

### Уцёкі ці правакацыя?

У Гомелі скандал — былы рэктар Гомельскага дзяржаўнага медыцынскага ўніверсітэта прафесар Юрый Бандажэўскі ў нядзелю вечар быў затрыманы ў пункце пропуску «Новая Гута» за незаконнае перасячэнне беларуска-ўкраінскай мяжы. Ён меў пры сабе пашпарт на імя грамадзяніна Украіны. Разам з Ю.Бандажэўскім былі трое грамадзянаў Украіны, яны таксама затрыманы і знаходзяцца ў ізалятары часовага ўтрымання.

У затрыманні былога рэктара ўдзельнічалі супрацоўнікі Гомельскага памежнага атрада і ўпраўлення па арганізацыі вобласці Камітэта па беларускай злучнасці і карупцыі.

Нагадаем, што Ю.Бандажэўскі абвінавачваецца ў злоўжыванні службовым становішчам і хабарніцтве. Крымінальную справу вядзе Ваенная калегія Вярхоўнага суда Беларусі.

Прысуд па справе Бандажэўскага будзе вынесены 18 чэрве-

ня. Пракурор просіць для былога рэктара пакарання ў выглядзе пазбаўлення волі на 9 гадоў. Варта зазначыць, што Ю.Бандажэўскі па стане здароўя быў вызвалены 3-пад арышту і даваў падпіску аб нявыездзе.

Калі стала вядома пра затрыманне Юрыя Бандажэўскага, ягоная жонка Галіна заявіла агентству БелаПАН, што гэта была спланаваная правакацыя. Па яе словах, 10 чэрвеня Ю.Бандажэўскі планавалі з'ехаць у Мінск, каб 11 чэрвеня падрыхтаваць для выдання сваю новую манаграфію «Радзяміцкі і прыроджаныя парокі», якую напісаў на падставе сваіх эксперыментальных. Па яе словах, апошнія 7-10 дзён за прафесарам вялося шчыльнае сачэнне, па тэлефоне іхняй сям'і пагражалі. Г.Бандажэўская не выключыла, што на мяжы яе муж мог апынуцца не па сваёй волі.

Учора ў Гомелі прайшло перадапошняе судовае паседжанне

па справе Ю.Бандажэўскага. Пасля яго заканчэння былы рэктар заявіў агентству БелаПАН, што «ў суботу і нядзелю стваралася рэальная пагроза жыццю — майму і членаў май сям'і». Ён адмовіўся паведаміць, ці быў ён сапраўды 10 чэрвеня на пагранічным пункце «Новая Гута» беларуска-ўкраінскай мяжы, дзе ён, нібыта, быў затрыманы. Сваю адмову ён матываваў пагрозай яго жыццю. «Спачатку я павінен выратаваць сабе жыццё», — сказаў прафесар.

БелаПАН паведамляе, што Ю.Бандажэўскі знаходзіцца ў ізалятары часовага ўтрымання пагранічнага атрада. З часу затрымання і дагэтуль яму было адмоўлена ў паслуха адваката. Паводле слоў агоннага абаронцы Аляксандра Баранава, яго не дапускаюць да Бандажэўскага на той падставе, што, нібыта, адвакат па адміністрацыйных справах не патрэбны. Аляксандр Баранаў заявіў, што гэта незаконна, і ён будзе працягваць дамагацца сустрэчы з прафесарам. Як стала вядома Бела-

ПАН, адміністрацыйнае затрыманне Бандажэўскаму працягнута да 10 сутак, гэта значыць да 20 чэрвеня. На думку адваката Баранава, затрыманне яго падабароннага супрацьзаконнае, паколькі санкцыяй за адміністрацыйнае правапарушэнне, якое інкрывіміруе Бандажэўскаму — парушэнне правілаў уезду ў пагранічную зону, — прадугледжана толькі папярэджанне або штраф у памеры 3 мінімальныя зарплаты.

Неабходна адзначыць, што ў аператыўнай здымцы, якую вялі супрацоўнікі УКАЗ на пагранічным пункце «Новая Гута» 10 чэрвеня і якую прадаставілі ў распрадажэнне Беларускага тэлеканала сюжэт пра інцыдэнт. Супрацоўнікі УКАЗ гэтую акалічнасць каменціраваць адмаўляюцца.

Мікола ДЗІЦЭВІЧ

## Его называли «сукиным сыном»

В воскресенье вечером, 10 июня, информационная программа ОРТ «Времена» впервые представила белорусскому телезрителю основных и наиболее вероятных кандидатов на пост нового президента Республики Беларусь. Как известно, выступить в прямом эфире на отечественном телевидении порядочному человеку совершенно невозможно. На нашей памяти был едва ли не единственный опыт приглашения в студию Станислава Шушкевича, во время которого известный политик не стал ходить вокруг да около навязанной ведущим глубокомысленной чепухи, а прямо заявил о своем отношении к нынешней власти. На этом игра в «демократию» персональных лухашенковских телевизионщиков закончилась навсегда. Совершенно естественно, что в результате подобных затруднений у себя на Родине потенциальных кандидатов на пост нового президента Беларуси — и Анатолия Лебедко — председателя Объединенной гражданской партии. Они обратились к телезрителям с очень краткими сообщениями, в которых подвергли смелой и неллицеприятной критике ту модель интеграции, которая нынче избрана в отношениях между двумя государствами. В качестве оппонентов и защитников нынешнего белорусского политического режима выступили Виталий Третьяков — бывший главный редактор российской «Независимой газеты», недавно уволенный оттуда за тенденциозное педантирование темы великодержавности, что отпугивало от газеты солидных читателей и рекламодателей, и некто Тихонов — ярый коммунист со стажем, депутат самого реакционного и реваншистского крыла российской Думы. В результате, несмотря на ярость и бешенство г-на Тихонова и на скептическую, множественную маску «всезнайки» г-на Третьякова, здоровые силы в студии ОРТ одержали убедительную победу и повергли в растерянность апологетов лухашенковского режима. Защищая союз двух государств по сценарию Лукашенко, те неволь-

но проговорились в охватившем их полемическом запале. Г-н Тихонов назвал интеграцию «более выгодной России, чем Беларуси», а г-н Третьяков, перефразируя известное изречение о «сукином сыне» диктатора Сомосе, сказал примерно так: «Лукашенко — наш (российский), великодержавный, шовинистический, коммунистический? — Ага, сукин сын». Надо ли говорить, что все эти оговорки вызвали совершенно определенную реакцию всех присутствующих в студии, один из которых назвал белорусского узурпатора «ключом и диктатором» и пожелал белорусам поскорее избавиться от этой одиозной личности. Это смелое и честное заявление, созвучное чаяниям миллионов белорусов, было встречено бурными аплодисментами не только в студии, но, пожалуй, и у экранов телевизоров по всей Беларуси. Таким образом, передача «Времена» стала образцовым примером действительно братского укрепления дружбы и понимания между народами, в отличие от лицемерных и натужных заявлений политиканов в показательных интеграционных мероприятиях. Трудно переценить в этом роль Владимира Познера — мужественного и очень обязательного человека. Вот он — недостойный идеал журналиста для чинских отморозженных субъектов!

Участие в передаче «Времена» явилось нужным, хотя и очень мимолетным бенефисом белорусских демократических кандидатов. В целом они произвели благоприятное впечатление. Достаточно телезритель посмотрел Михаил Чигирь, Павел Козловский и Семен Домаш. Хорошо

запомнились аргументы и факты из выступления двух первых претендентов. Негелетничным и неподготовленным к работе на такую аудиторию выглядел словно застигнутый врасплох Сергей Калыкин. Робким и нерешительным показался Семен Домаш. Все они, кроме Козловского, запомнились сорбированными. К сожалению, времени для учебы, постановки осанки и голоса уже не осталось. Каждый удобный случай должен сейчас на все сто процентов использоваться для закрепления в сознании избирателей положительного имиджа, уверенности, твердости, рассудительности, естественности. Ежедневная физзарядка и самотренинг каждого из кандидатов должны заканчиваться перед зеркалом при полном параде. Они должны периодически наблюдать себя со стороны, устраняя недостатки и усиливая привлекательные черты. Этому очень хорошо помогают съемки на бытовые видеокамеры.

Единственное «но», возникшее после просмотра передачи — ощущение невероятно сузившегося политического пространства для потенциального белорусского президента по сравнению с 1994 годом. Кто бы он ни был, приходится принимать реалии нынешнего антиконституционного документа о союзе двух государств. Нельзя уже без издержек перевести разговор в плоскость чисто экономического сотрудничества между двумя странами, в чем в первую очередь и заинтересована Беларусь. Ущерб, который нанес престижу нашей страны Лукашенко, огромен и не поддается описанию.

Томаш ПАЛЬМАЧИНСКИЙ

## ДЗЕ?

ДЗЕ?

7 ліпеня мінае год, як знік наш катэга, тэлеаператар

Рэпарцеры — не палітыкі. Журналісты — не судзі. Але зафіксаваныя рэпарцёрскія факты наўмысна неспадзявана выносяць прысуд нават таму, што палітыкі і імкнуцца схаваць ад людскіх вачэй. Нама рэпарцёра — няма суда? Дзе Дзмітрый Завадскі? Хто і з якога права распрадажаеца яго лёсам?

Беларуская Асацыяцыя Журналістаў патрабуе праўды!

## Дзмітрый ЗАВАДСКІ

## ДЗЕ?



# За Ла-Маншем народ уже сделал свой выбор

## Реальность британской демократии

### Законодательные палаты способны решать все вопросы

Прошедшие парламентские выборы принесли ожидаемую победу лейбористам. Несмотря на 10%-ю потерю голосов, на следующие четыре года они останутся правящей партией. Как и в 1997 году, преимущество завоеванных лейбористами голосов избирателей над консерваторами и либерал-демократами оказалось значительным.

Одной из особенностей британской демократии является то, что члены правительства должны быть избранными в парламент. А между датами объявления выборов и днем их проведения парламент не работает. Сложив свои полномочия, народные избранники могут на равных с остальными гражданами участвовать в предвыборной кампании.

Следует отметить, что церковные иерархи, пары и госслужащие не могут баллотироваться в парламент. Надо полагать, об этом своим коллегам и другим расскажет побывавшая на парламентских выборах группа депутатов во главе с вице-спикером нижней палаты белорусского парламента Владимиром Коноплевым. Оказались они за Ла-Маншем по частному приглашению одного лорда. На какие-либо официальные приемы, естественно, депутаты непризнанного Евросоюза парламента рассчитывать не могли. На официальном и весьма высоком уровне принимали группу белорусских журналистов, приглашенных для изучения выборов министерством иностранных дел Великобритании.

Известно, что столпом 700-летней британской демократии являются двухпалатный парламент и монархия. Они принимают законы и предоставляют правительству средства для работы. В парламенте обсуждают правительственную политику и текущие вопросы. До недавнего времени в палату лордов попадали по наследству, оставаясь там пожизненно. Теперь ее потихоньку реформируют, и в ней появляются просто уважаемые в обществе люди, чьи заслуги общепризнаны. Таких людей избирает специальная комиссия. Принадлежность к аристократическому роду не обязательна.

Как и нынешние белорусские, британские парламентарии не обладают статусом неприкосновенности. Правда, во время заседаний в Палате общин депутат имеет право говорить на любую нелицеприятную тему для власти имущих. Но повторить ее публично можно только один раз.

Парламентский контроль над исполнительной ветвью власти является в Великобритании токовым и эффективным. Причем в английском языке слово



контроль означает и управление. Чтобы кто-то заявил, что у исполнительной власти есть «в запасе» деньги на черный день, или создал внебюджетный фонд, для британских граждан просто немислимо. Утверждается и исполняется бюджет предельно прозрачно для граждан. Конечно, есть в нем и секретные статьи, содержащие государственную тайну. Поэтому существующая в Беларуси практика государственного правления с секретными бюджетами, о которой порою с заметным скуплением приходилось рассказывать собеседникам, воспринималась англичанами с крайним удивлением и сочувствием.

### Советская власть по-английски

Британская система местного самоуправления разнообразна. Где-то мэра избирают прямым голосованием, а где-то и местными советами. Органы власти возглавляются выборными членами местного совета. В них работает около 3 миллионов граждан. Никакой вертикали, назначаемой лично главой государства, и в помине нет. В ведении местных органов власти находится образование, социальное обслуживание, полиция и пожарные команды.

С работой самоуправления в городе Ньюкасл довелось лично ознакомиться. Он находится на севере Англии. Впечатлил зал заседаний местных законодательных органов, оснащенный по последнему слову техники. Два больших экрана, на которых проецируется всевозможная информация, другие технические возможности, а также балкон для граждан, желающий послушать лично своих избирателей, — все это создает комфортную атмосферу для работы. Стоимость оборудования такого зала обошлась городской казне в 200.000 долларов. При этом бюджетом около 2 миллиардов долларов в год такие затраты могут показаться незначительными. Но и при таком достатке зал заседаний и другие помещения муниципалитета постоянно сдаются в нерабочее время в аренду для проведения разного рода мероприятий — вплоть до свадеб. Доходы от аренды пополняют бюджет и расходуются гласно. Как и остальные статьи бюджета.

Как нам сказали в муниципалитете Ньюкасла, такое техническое оснащение пока имеют не все местные органы власти. Но знаменит Ньюкасл не только этим. Футбольная команда «Ньюкасл Юнайтед» является одной из сильнейших и популярных на Британских островах. Побывав на принадлежащем ей пятизвездочном стадионе, мы смогли убедиться и в финансовом благополучии футбольного клуба. Все матчи проходят при полных трибунах. А спортивный комплекс с

ресторанами и другими заведениями содержится в идеальном состоянии. Будучи на приеме у мэра, невольно обратили на себя внимание таблички-указатели с надписями на разных языках. Как оказалось, они предназначены для представителей нацменьшинств, живущих в данной местности. Можно предположить, что для данной категории посетителей муниципальные служащие смогли бы найти и пару слов на их родном языке. Если вспомнить о массе белорусских чиновников, то нередко они не могут толком изъясниться и на одном языке. И если кто-то из них испытывает ностальгию по советской власти, то лучше бы они ее изучили в английском варианте.

### Независимые СМИ

Важная роль средств массовой информации в эволюции британской демократии общезвестна. Видно, в какой-то сте-



пени закономерно, что первым председателем Избирательной комиссии стал бывший генеральный директор Мировой службы BBC Сэм Янглер. 19 ноября 2001 года были официально назначены пожизненно шесть членов Комиссии. Она независима от правительства, является беспартийной организацией, и прямо подотчетна парламенту. Если в общем говорить о функциях Комиссии, то они заключаются в регистрации партий, надзоре за механизмами контроля расходов на предвыборную кампанию, в обнародовании информации о пожертвованиях и о доходах политических сил.

Будучи в Ньюкасле, мы посетили BBC-2. В основном, она является национальной службой новостей. Нас ознакомили с принципами работы и предоставили возможность понаблюдать во время работы в святая святых телевидения — аппаратной, где группа выпускающих формирует программу. Затем нам представили ведущих новостей, с которыми мы прямо в студии сфотографировались на па-

мать. Общение было интересным. Как и ответы на некоторые наши вопросы в связи с выборами.

Избирательные участки открываются в 7 часов утра и работают до 10 вечера. Как оказалось, любой кандидат может появиться на телеэкране вплоть до 7 утра. Предварительного сучного матория на пропаганду нет. Но, как нам объяснили, никому из кандидатов и в голову не приходило желание появиться ночью по телевизору. Не было и случаев попыток «вброса компромата» на соперников буквально накануне голосования. На BBC ценят свою независимость, авторитет и поэтому не позволяют себе использовать в неблаговидных целях. Не просто существует, но и действует общепринятый Кодекс поведения, разработанный редакторами различных СМИ. Следует отметить, что, по словам редакторов, издания стараются уйти от партийных пристрастий и руководствуются только объективностью. Об этом нам говорили и в редакции ежедневной газеты «Хексам курант», которая на протяжении дня выдает семь выпусков. При общем тираже 300.000 экземпляров. То есть бумажное издание, имеющее свою типографию, работает практически в режиме on-line.

### Ночной визит Блэра

Когда мы приземлились в Лондоне, то не знали, что попали в число везучих. Так сказали в МИДе. Нам предстояло понаблюдать за ходом выборов в Седжфилде, графство Дарем. Там баллотировался премьер Тони Блэр. Днем 7 июня он приехал туда с семьей, чтобы принять участие в



голосовании. А в ночь на 8 июня Блэр с супругой Шерри вновь прибыли на избирательный участок, где победителем среди восьми кандидатов был объявлен Тони Блэр. Несмотря на заметную бледность лица из-за усталости, он улыбался.

Не смущило Блэра и рукопожатие с чокнутым кандидатом в члены парламента.

Дело в том, что своего кандидата, с разрывом лицом маски смерти и набравшего где-то 200 голосов избирателей выдвинула так называемая Рок-н-ролльная партия чокнутых (Rock-n-roll loony party). Чокнутый и его двух ассистентов снимали многочисленные теле- и фотокамеры. Говоря о Блэре, хочется отметить не только то, что впервые в истории премьер-лейборист остался подран на второй срок. Он также стал вторым в богатой британской истории действующим премьером, который стал отцом. В семье премьера три сына и дочь.

Роман ЯКОВЛЕВСКИЙ,  
Лондон

## Новая авария на АЭС

В Украине из-за аварии остановлен второй энергоблок Ровенской АЭС, сообщила радиостанция «Эхо Москвы». Это произошло позавчера.

Решение об остановке станции было принято специалистами после того, как выяснилось, что в реакторном отделении

происходит утечка воды. Она используется для охлаждения энергоблока.

Предполагается, что ремонт будет завершен завтра вечером. Радиационный фон в районе станции находится в пределах нормы.

Максим ПОКРОВСКИЙ

## Бомба на варшавском вокзале

В Варшаве на Центральном вокзале 11 июня вечером было обнаружено взрывное устройство, сообщает РИА «Новости». По словам официальных представителей властей, полицейский патруль обнаружил рядом с автоматическими камерами хранения подозрительный пакет. На место происшествия была вызвана антитеррористическая бригада.

Специалисты обследовали

пакет и пришли к выводу, что там может находиться взрывное устройство. Все находившиеся поблизости люди были эвакуированы. Прибывшие на место саперы вывезли подозрительный пакет на военный полигон, где бомба была взорвана. Установлено, что мощность этого взрывного устройства была эквивалентна 300 граммам тротила.

Борис ПАРКОВ

## Адамкус вернулся в строй

С 11 июня президент Литвы Валдас Адамкус вернулся к исполнению обязанностей главы государства после успешной операции глаза. Как сообщили в пресс-службе президента Литовской Республики, операция

была проведена 3 июня после того, как врачи установили у президента отслоение сетчатки правого глаза. Сейчас зрение у президента полностью восстановилось.

Наталья БОЧКИНА

## Гуманитарную одежду — под контроль

Правительство Молдовы ввело в минувший понедельник запрет на импорт поношенной обуви и одежды, поступающей в республику из-за рубежа в качестве гуманитарной помощи. Импорт и бесплатное распределение бывших в употреблении одежды и

обуви разрешается только в том случае, если они были подвергнуты дезинфекции, что должно быть подтверждено соответствующими документами. Мера была введена с целью оградить здоровье населения от возможных инфекций.

Антон НОСИКОВ

## NATO учится в Грузии

В черноморском порту Поти (Грузия) начались военно-морские учения НАТО. Они проводятся в рамках программы «Партнерство во имя мира».

На территории порта состоялась официальная церемония открытия учений Cooperative Partner-2001. Участников учений по национальному радио приветствовал президент Грузии Эдуард Шеварднадзе.

В учениях будет задействовано более четырех тысяч военнослужащих и до 40 кораб-

лей из одиннадцати стран НАТО. По сценарию учений, с 11 по 20 июня в Поти произойдет землетрясение, и ООН даст НАТО мандат на проведение широкомасштабной операции по оказанию гуманитарной помощи.

Кроме того, военные будут проводить миротворческую операцию по разделению противоборствующих сторон. Церемония закрытия учений состоится 22 июня.

Сергей КАРУНКО

## У Ирака отняли нефтепровод

Саудовская Аравия захватила иракский нефтепровод, пролегающий по ее территории, сообщает Reuters. В собственность королевства перешли трубопроводы, насосные станции, емкости для хранения нефтепродуктов, коммунальные, загрузочные устройства и терминал в порту Муджида на побережье Красного моря. Общая стоимость захваченного составляет больше 2-х миллиардов долларов.

Этот нефтепровод с пропускной способностью 1,6 миллиона баррелей в сутки действовал с

сентября 1989 года по 13 августа 1990 года, когда был отключен саудовскими властями после введения международных санкций против Ирака за вторжение в Кувейт.

Власти Саудовской Аравии проинформировали генерального секретаря ООН Кофи Аннана о том, что забирают нефтепровод и все оборудование, поскольку Ирак угрожал безопасности королевства и совершил неоднократные акты агрессии по отношению к нему.

Иван БЕСПАЛЫХ

## Очень правый кабинет

В Италии в качестве премьер-министра приведен к присяге Сильвио Берлускони, лидер правой коалиции, победившей недавно на парламентских выборах. Как отмечают зарубежные информационные агентства, ведущие позиции в кабинете Берлускони занимают «наиболее спорные политики Италии». Например, влиятельный член кабинета Берлускони — Джанфранко Фини (Gianfranco Fini) — возглавляет профшистский Национальный Союз.

Как сообщает BBC News, представители Национального Союза будут возглавлять пять из двадцати пяти министерств. BBC отмечает, что, таким обра-



зом, эта партия становится второй по силе влияния в новом кабинете министров после Forza Italia — партии, которую возглавляет сам Берлускони.

BBC News сообщает, что президент Италии еще в воскресенье одобрил список кабинета Берлускони, 59-го со времени окончания Второй мировой войны.

Анна ЛЯШКО



# Не сатвары сабе ілюзію

У конадзень прэзідэнцкіх выбараў у Беларусі карэспандэнт Радзё РАЦЫЯ вёў размову з вядомым расейскім праваабаронцам, дэпутатам Дзярждумы Расіі ад фракцыі Сілоў правых сіл Сяргеем Кавалевым.



— Да апошняга часу расейскі прэзідэнт ніяк не праартыкуляваў сваіх сымпатыяў адносна беларускіх кандыдатаў на прэзідэнцкіх выбарах. Скажыце, калі ласка, ці ёсць у беларускіх дэмакратаў падставы меркаваць, што Крэмль, і ў пасабку, Уладзімір Пуцін, не падтрымае на выбарах прэзідэнта Беларусі Аляксандра Лукашэнку?

— Абсолютно беспечное пажаданне. Крэмль сейчас в Беларуси — исключительно за Лукашенко. И вся надежда на то, что Крэмль не захочет помогать ему в самых кардинальных его устремлениях. Вот и все. Но в чем-нибудь поможет. И это — неизбежно. Аппелировать надо не к Крэмлю. То есть я понимаю ваших кандидатов в президенты, которые пошли встречаться с кем-то в Крэмлевской Администрации. Я понимаю: это тот шаг, который надо сделать. Но шаг, от которого ничего нельзя ждать. Ничего! Ну, что вы: скакой это стати Крэмль будет обуздывать Лукашенко? Если уж его Ельцин не обуздывал, то зачем будет это делать Путин? Власть будет поддерживать всех мерзавцев вокруг. Она это и делает. Да Бог с Вами!

— Спадар Кавалёў, а ці маеце вы спадзеву, што Крэмль паспрабуе стварыць хаця б нейкую бачнасць дэмакратыі ў Беларусі напярэдадні выбараў?

Бо пагадзецца: мець саюзніка, легітымнасьць якога — асабліва на Захадзе — даволі сумнеўная, — справа ня вельмі прыемная. Дык вось: ці могуць заставацца ў Вас меркаванні, што будучы зроблены спробы, гэтак скажам, змештаваць элемэнты дэмакратыі перад прэзідэнцкімі выбарамі ў нашай краіне?

— У меня их и не было никогда. Даже — я подчеркиваю — в те еще не далекие, но уже прошлые времена, когда я сам каким-то влиянием пользовался: минимальным, но каким-то пользовался: был в каких-то отношениях с президентом, с бывшим президентом. И тогда у меня никаких иллюзий особенных не было. Да знаете, просто здравый смысл подсказывает, что иллюзий тут никаких и не должно быть.

— Вядома, што беларуская тэма ўсё часцей учыць на перамовах Крэмля з Захадам. На наўдзяўняй сустрачэнні спадароў Іванова і Паўлюка, паводле нашых звестак, абмяркоўваліся беларускія выбары. Наколькі, на вашу думку, эфектыўным ёсць ціск на Крэмль праз Захад?

— Я повторяю: единственный, как я полагаю, теперь, в настоящее время, единственный рациональный и эффективный, хотя и очень медленный и очень аккуратный, путь — это опосредованное давление. Это давление нашего общества на западное общество, западного общества на свои правительства. Их, правительства, надо заставить, давлением заставить, оказывать давление на Крэмль. Вот и всего. Между прочим, если бы мы среди западных правительственных лидеров имели достаточно мудрых, дальновидных и мужественных людей, способных понять необходимость такого давления, мы бы с вами давно жили в другой стране — уже не в Советском Союзе, но уже и не в сегодняшней России или Беларуси...

— Але, як сведчыць наўдзяўняй досвед, Захад не ўдалося спыніць чачэнскую кампанію, нягледзячы на жорсткія заявы ў дэклі...

— Что вы думаете: что стоило Колу и Клинтону остановить первую чеченскую войну? Да ничего! — раз плюнуть. И Ельцин пошел бы к ним на брюхо. Но они не сделали этого. А почему? А потому что они считали: Ельцин — единственный гарант демократического развития России. А потому надо его всячески поддерживать. А Ельцин воюет. Ну так надо поддерживать его всюду — на Кавказе, в том числе. А что теперь говорят при таком — не официальном, а кулуарном — разговоре мои западные собеседники, например? — с кем бы я ни говорил. Они говорят одно и то же. И если бы они даже рта не раскрывали, я бы заранее знал, что они будут говорить. «Да, — говорят они. — Вы, конечно, во всем правы, во

всех своих оценках. Да, такие люди, как вы, нужны: нужно, чтобы вы говорили. Нужно, чтобы все было произнесено. Но вы должны понять: политика — это искусство возможного, и мы должны оставаться в рамках реалей. Ведь если мы разозлим Крэмль, то будет еще хуже».

— Але ж у Захадзе, пры тым, ёсць свае інтарэсы ў Беларусі. Дый сам Захад ёсць даволі розным і неаднастайным. Да прыкладу, немцы лічаць, што можна дамаўляцца з урадам Аляксандра Лукашэнкі і спрабаваць уцягнуць яго ў арбіту эўрапейскіх працясаў. Пры гэтым, тым жа немцы значаюць: парушэнне правоў чалавека — гэта, натуральна, кепска, але ж ёсць, маўляў, у нас труба, якая дастаўляе газ у Заходнюю Еўропу. І гэта для нас — куды важней.

— Это давняя западная песня. Я с ней в 60-70-е годы тоже был знаком — до того, как со мной случилась посадка. Приезжали люди, например, ученые или мои коллеги, и они говорили: «Да! Но понимаете: сейчас наше вмешательство как бы не сделало, к примеру, Сахарову еще хуже. Логика, которую, кстати сказать, советские структуры многократно подкрепляли. Подкрепляли очень простым способом: ну, достаточно обменно-мому на Корвалана Буковскому что-нибудь сказать, как кто-нибудь очередной летел в карцер во Владимирской тюрьме. Ему объясняли: «Вот твой Буковский там разговаривает много». Понимаете: мы-то на это шли, мы-то этого хотели, и это было правильно....

Гутарыў  
Юрась КАРМАНАЎ  
Радзё Рацыя

## Садыст дарваўся да ўлюбёнага занятку

Як НАША СВАБОДА ўжо паведамляла, 7 чэрвеня студэнты мінскіх навучальных устаноў Старшыня Радзё Згуртавання беларускіх студэнтаў Крысціна Сідун, сябры гэтай арганізацыі Зміцер Гаўрусік, Сяргук Паўланкоўч, Андрэй Вітушка прыехалі ў Гомель, каб распаўсюдзіць першы нумар афіцыйна зарэгістраванай «Студэнцкай газэты». А дзевятай гадзіне яны пачалі раздаваць газэты ў галоўным корпусе Гомельскага дзяржаўнага ўніверсітэта імя Ф. Скарыны.

Праз паўгадзіны да Андрэй Вітушка, які стаяў каля ўваходных дзвярэй, падышлі два чалавекі ў цывільным адзенні і прапанавалі прайсці з імі. Хлопец напярэў іх прадстаўніцтва, паказаў дакументы і патлумачыў прычыну затрымання. Тады гэтыя людзі засталі Андрэю рукі і пачалі дупіць курткай, а потым адзін з невядзюх пыхнуў студэнта на шклянныя дзверы. Тым патручыліся, А. Вітушка ўпаў, глыбока і да крыві параніўшы нагу. Невядома ўсё па яго і пачаў быць тварам аб падлогу, усёю пабітым шкеле... Прыблышны нарад АМАПа арыштаваў ЗБСДу і завёз у пастарука, дзе пацярпеламу адмаўляліся выкіскаць «хуткую дапамогу».

Міліцэйскія пратаколы пачалі складацца толькі напрыканцы дня, прычым пісаліся яны над дыктоўку тых самых асобаў, што гвалтам замінулі сябрам Згуртавання беларускіх студэнтаў распаўсюджаць «Студэнцкую газэту».

Як высветлілася, гэта былі старшы кордычны кансулянт Гомельскага дзяржаўнага ўніверсітэта М.Мяжэвіч і прароктар па гаспадарчай працы Н.Навуменка. Апрача таго, стала вядома, што Мяжэвіч з гадзі таму кіраваў якраз гэтым аддзяленнем міліцыі, быў падпалкоўнікам і пазбавіўся пасады за знерскае збіццё анархістаў, адзін з якіх быў забіты ў пастаруку на смерць. Пасля складання пратаколаў, паводле якіх менавіта студэнты былі абвешчаныя вінаватымі, іх адпусцілі з загадам з'явіцца наступным днём у суд.

А 9 раніцы 8 чэрвеня студэнты, прадстаўнікі гомельскага аддзялення Хельсінскага камітэта, прадстаўніца амерыканскай амбасады Мэган Фіцжэральд, адвакат Уладзімір Целяпей прыбылі ў суд Цэнтральнага раёна Гомеля.

У 9.45 прыехаў следчы Дзмітрый Кавалёў і са словамі «лепей бы вы сышлі» напярэў яны ў пастарука. У пастаруку яны не ведалі, што рабіць, і адцягвалі канкрэтны размову.

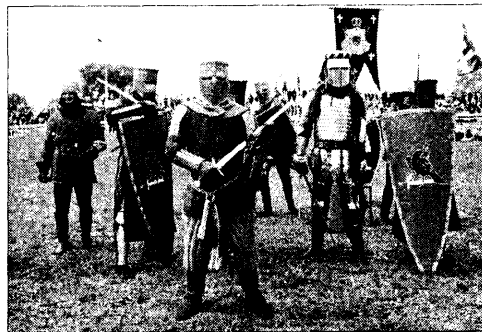
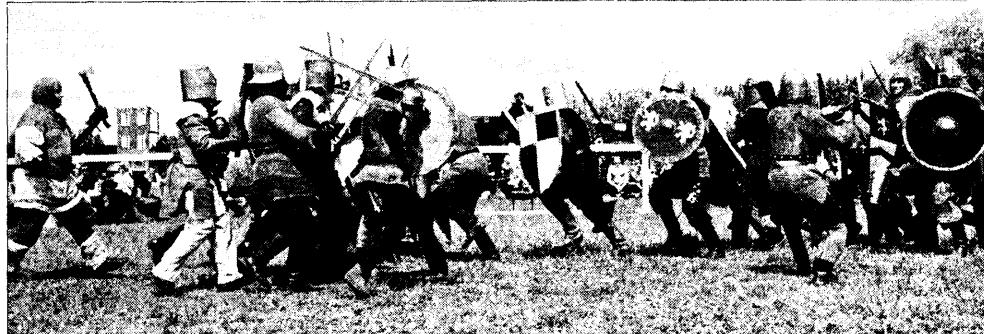
Толькі блізу 15 гадзіны студэнты былі адпусцілі канчаткова. З іх было ўзята абшчанае падсуднае ў бліжэйшы час у Гомель для завяршэння справы. Следчы Дзмітрый Кавалёў запісаў падпіскі на тлумачэнні Андрэй Вітушка пра тое, як на яго напалі, выдалі накіраванне на судовую-медычную экспертызу. Вітушка напісаў заяву на імя пачальніка ўпраўлення ўнутраных спраў Цэнтральнага раёна Гомеля палкоўніка міліцыі Смолікава з просьбай прыняць меры ўстаўленай законам адказнасці асобаў, якія здзейснілі напад на ўніверсітэце. Судова-медычная экспертыза зафіксавала ссазіны і дробныя рэзанансы раны на лбе, крывападцёк каля зевага вочка, крывападцёкі на бакавых паверхнях шыі, крывападцёкі і падскурныя разрывы ссаду, сніжкі на грудзях, шматлікія дробныя рэзанансы раны на далонях, рэзанна-ударную рану ўнутранай паверхні левай галёўкі даўжынёй 6 см, паверхневую рэзанную рану правага каленнага счэплення даўжынёй 2 см, дробныя ссазіны на нагах.

Разам з тым, на словах адваката, і ў дачыненні да пацярпелага А.Вітушкі захоўваецца верагоднасць узбуджэння крымінальнай справы. У Беларусі такое развіццё падзеяў, калі ахвяру ператвараюць у злачынцу, абсалютна не выключана.

Язэп ВЕРБІЧ

# Рыцарскія гульні на мядзельскім рысталишчы

У мінулыя выхадныя старажытны Мядзель пабачыў рыцарскія аддзелы, якіх тут не было ўжо гадоў пяцьсот. Самы буйны рыцарскі наезд на горад адзначаны канцом 14-га стагоддзя, калі Мядзель і яго наваколле пусцілі пад меч. Цяпер небяспека гораду не пагражала, што прывяло на незвычайнае відзішча мноства мясцовага людзі і не менш турыстаў з розных гарадоў Беларусі. Пераказаць словамі знон мечай, стук шчытоў, крыкі лютасі і радасць пераможцаў немагчыма. Турнір быў аздоблены, як і аб'яцалі яго арганізатары, старажытнай музыкай і жывой дэманстрацыяй старадаўніх строяў. З сучасных арыгіналаў найбольш дзіваваў народ на маладзёнаў у гітлераўскіх касках, якія на фоне багатага ўзбраення рыцараў сведчылі пра слабую фантазію. Святы крыху сапсаваў дождж, асабліва ў суботні дзень, а ў нядзелю ў яркіх сонечных праменях рыцарская грамада дасягнула таго, чаго ўсе чакалі — урачыстасці і рамантычнага хвалявання.



## ЭПІТАФІ

# Самаму «зялёнаму» беларусу

Калі ўсё ж такі паставяць у Беларусі помнік дзеючаму зараз краініку, то вельмі магчыма, што эпітафія, у частцы пераліку заслугаў, будзе ўключаць і словы, вынесеныя намі ў загаловак артыкула.

Гэта версія здаецца парадасальнай толькі на першы погляд, што я і бяруся давесці. Аргументаў на карысць таго, што Лукашэнка ёсць самы паспяховы лекар беларускай прыроды, не шмат. Але яны ёсць. Ды яшчэ якія!

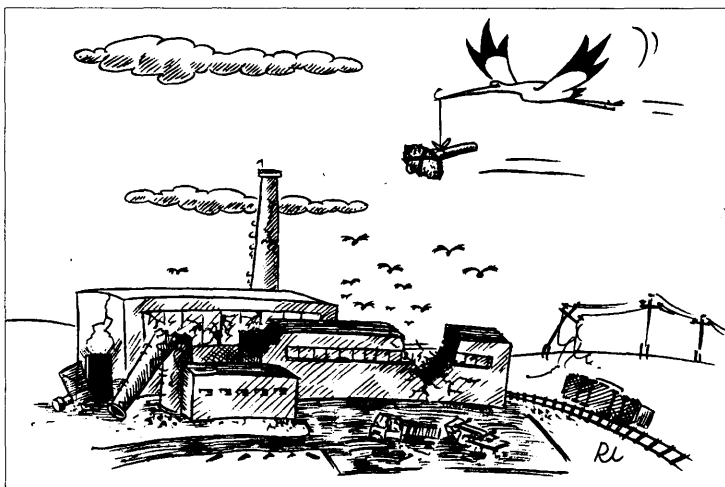
Першымі сведкамі на карысць такога вываду можна лічыць звычайных жабат.

Іх колькасць за апошнія гады вельмі павялічылася ўжо нават чужымі ў самім Мінску, гэтым прамысловым, як прынята лічыць, мегаполісе, які дзесяцігоддзямі атрыліў усе навакольнае асяроддзе, па вясных вельмі выразна гучаць песні іх каханых. А было ж да таго дайшло, што нават буслы не хацелі вяртацца на радзіму па прычыне элементарнай бяскарнасці. А якая ж без буслоў Беларусь?

А ў чым прычына такой прыроднай эвалюцыі? Пашукаем яе ў афіцыйнай статыстыцы, якая сведчыць, што падчас праўлення Лукашэнкі вытворчасці важнейшых відаў прамысловай прадукцыі вельмі значна скарацілася. Прыкладам, электраэнергіі ў мільёнах годзе вырабавалі 26 мільярд кВт гадзінаў, а ў 1994-м — 31,4 мільярд. Вытворчасць трактараў у параўнанні з гэтым «базавым» годам скарацілася амаль удвая, грузаў аўтамабіляў — амаль на 30 працэнтаў, а камбайнавая вытворчасць практычна ануляваная, бо калі ў 1990 годзе гэтых машын было зроблена без малага 10 тысяч, у 1994-м — амаль паўтары тысячы, то ў мільёнах годзе заводскія варты пакінулі ўсяго 323 машыны.

Увогуле параўнанне колькасці таго, што беларуская прамысловасць вырабляла 10 гадоў таму, з сучаснымі паказчыкамі сведчыць: працэс дэіндустрыялізацыі, які пачаўся пры Кебічу, пры Лукашэнку набавіў большую дынаміку ў ўжо мучылі не спыніцца, аж пакуль не пагасне апошняя фабрычная кацельня.

Менавіта пры Лукашэнку



канчаткова згубілі фінансавое здароўе тысячы калгасаў і саўгасаў. Па гэтай прычыне спыніліся нарэшце татальныя хімізацыя і меліярацыя, якія нанеслі столькі шкоды роднай прыродзе. А яна ў нас усё яшчэ моцная, здольная заживіць раны, нанесеныя ёй «асацыраваным прадаўніком». У гэта пачынаецца верыць, калі бачыш, што меліярацыйныя каналы зарастаюць кустамі і ператвараюцца ў тое, чым былі раней, у рэчкі і ручайкі. Сэрца радуецца ад таго, што былыя «карты» зарастаюць хмызняком, разнатрафам, забалочваюцца і даюць прытулак усяму, што бегае, поўзае, плавае, скача ды лётае.

Ведаеце, аж дух займае ад думкі пра тое, што ўся заслуга ў такім аздаравленні роднага краю належыць аднаму чалавеку. Як ён шчыруе. Нават у дробязях. Прыкладам, амаль усё яго высокае чынавенства, значная частка міліцый і эздзіш на новенькіх, як кажуць, «іномарках», а гэта ж не толькі эстэтычна, але яшчэ і экалагічна, бо імпартовны рухавікі маюць больш якасны выхлуп, у якім нашмат менш усякіх шкодных для жывога рэчываў. А калі аглянеш больш значныя яго справы, то тут толькі адно і заслугу ўвагі. На самой справе, як казаў адзін вялікі пісьменнік адносна іншага вя-

лікага палітыка: «Какой матерый человек!»

Тое, што атрымалася ў Лукашэнкі, яшчэ ні ў кога не атрымалася. Прыкладам, многія ламалі галаву над тым, што рабіць з калгасамі. А ён узяў ды квідаваў, даўшы іх да такога стану, што там ужо не стала чаго карыснага, каб украсці. А нашошта такі калгас калгасніку. Вось і атрымалася, што беларускі селянін атрымаў ужо амаль абсалютную свабоду. Яму быццё крышку грошай. Але, ведаючы гэтага чалавека, можна не сумнявацца: трэба будзе і ён знойдзе рэзонт, які ператварае ў золата менш каштоўную ды больш распаўсюджаную субстанцыю. Гэта, праўда, толькі ў тым выпадку, калі мы яго абярэм яшчэ на адзін тэрмін.

Калі ж абярэм, то, верагодна, у хуткім часе чысціня ў нашай прыродзе стане стэрыйнай, і таму нават днём з агнём не ўбачыш нідзе фабрычнай трубы, не пачуеш трактара на полі. Карачай, наступіць поўная гармонія чалавека і прыроды. А пагадзіцеся, такое пад сілу мусіць толькі аднаму Богу.

Скажаце, цуда такога не можа быць? Але паглядзіце на лічбы. У 1990 годзе аграпрамысловы комплекс вырабіў 889 тысяч тон мяса, у 1994-м — ужо 475, а ў мінусі — усяго 249. Гэта ж на колькі зменшыўся! Крутагабор

дэрыма в прыродзе». Але ж ён можа і зусім сысці на нішто. Бо ёсць вельмі многія народы, у якіх ёсць падобныя да нашага правадыры, якія ўвогуле не ядуць мяса. Корпаюцца сабе ў зямлі, нешта там знаходзяць, з'ядаюць ды славяць свайго правадыра-гаспадара. Кажыце, што такога няма нідзе ў Еўропе. Але ж некаму патрэбна пачынаць. І калі нас не павялі за цывільзаванымі народамі, то мусіць гэта і ёсць наш уклад у сусветную цывільзацыю.

Але ўраджаюць не столькі вынікі, колькі спосаб, якім яны былі дасягнуты. Добра разумеючы, што народ яму трапіўся эгаістычны, што на першае месца ён ставіць працу і добрыя заробкі, але экалагічна маласведомы, што ён робіць, гэты Чалавек? Ён аб'яўляе, што прымяшча «запуская завод», а сам стварае ў краіне такія эканамічныя ўмовы, пры якіх усялякая вытворчая дзейнасць становіцца нявыгаднай, стратнай. А ў такой сітуацыі нават сама ўпарты ў працы беларус апускае рукі. І пачынае задумвацца пра асяроддзе. Ці такое ўжо беларускае, як гэта сцвярджае той, хто лічыць сабе глаўным беларусам. А гэта таксама прыбытак сімядаючага шчыравання Чалавека на карысць трацішлага пад яго кіраванне народа.

Канстанцін СКУРАТОВІЧ

## У Беларусі паболей сучаснай апаратуры

18 чэрвеня ў Мінску пройдзе бізнес-сустрэча дзелавых колаў Беларусі і Рэспублікі Карэя.

Як паведамілі БелаПАН у адзеле знешнеканамічнага супрацоўніцтва Беларускай гандлёва-прамысловай палаты, для ўдзелу ў ёй Беларусі наведваюць прадстаўнікі дзясят паўднёва-карэйскіх прадпрыемстваў. У наладжванні прамых кантактаў з беларусамі заікаюцца вытворцы посуду з нержавеючай сталі, бытавых сістэмаў ачысткі і мінералізацыі вады, прадукцыі хімічнай прамысловасці.

Акрамя таго, карэйскія бізнесмены прапаноўваюць на-

ладзіць пастаўкі ў Беларусь лічбавых відэамагнітафонаў, дыктафонаў і фотакамер, прыёмнікаў спадарожнікавага тэлебачання, ахоўных сістэмаў відэаназірання, абсталявання для інтэрнэт-канферэнцыяў, вытворчасці медыцынскіх прыбораў, кандытарскай прадукцыі і некаторых іншых тавараў.

Акрамя пятагаў ажыццяўлення экспертна-імпартных аперацый, падчас бізнес-сустрэчы плануецца абмеркаваць магчымасць стварэння сумесных прадпрыемстваў і вытворчасцяў.

Ірына САЗАНОВІЧ

## ЭКСПРЭС

## Прогнозы, долги, расчёты

### Удобрения, компании, деньги

Особый интерес к «Беларуськалий» проявляет группа компаний «Итера». В письме на имя Александра Лукашенко эта компания предлагает, в частности, помочь «Беларуськалий» в экспорте 150 тыс. тонн удобрений в месяц и уже в ближайшем времени отправить оптовую партию в 100 тыс. тонн. «Итера» хочет оптимизировать транспортировку удобрений через имеющуюся у нее в Литве транспортную инфраструктуру, предлагая за удобрения на 2USD за тонну дороже, чем это делает сегодняшний главный оператор. В большинстве своем эта инициатива была встречена довольно прохладно. По мнению некоторых экспертов, рынок вряд ли примет нового оператора, и в данном случае речь идет о попытке его (рынка) передела в пользу нового игрока. Однако последнее слово, на основании которого будет даваться ответ «Итере-Фертидайзер», все же не за нами — за администрацией президента.

### Из опроса директоров предприятий

215 руководителей белорусских предприятий, представляющих основные отрасли промышленности и формы собственности, были опрошены в апреле учеными Научно-исследовательского экономического института министерства экономики Беларуси. На вопрос, какие изменения произошли и какие ожидаются на производстве в прошедшие и ближайшие два-три месяца, 60% представителей директорского корпуса отметили рост средних цен на продукцию своих предприятий, 50% предположили их дальнейший рост. И каждый второй представитель директорского корпуса ниже нормы оценивает объем экспортного спроса на продукцию своего предприятия.

### Германия помогает не словом, а монетой

Недавно Германия объявила о выделении для нашей республики кредитной линии на 100 миллионов марок на 2001 год. Беларусь является одной из немногих стран СНГ, для которой Германия устанавливает подобный объем кредитования. Такое решение принято с учетом добросовестного выполнения Беларусью своих предыдущих долговых обязательств. Средства, полученные по новому кредиту, будут направлены на финансирование сборки немецких комбайнов на «Лидзгпромпаммаше», на производство другой высокотехнологичной продукции, а также в сферу образования.

### «Суэта» энергигигантов

Лукойл решил начать переговоры с правительством Литвы о приобретении 33% акций нефтеконцерна *Mazzeikiu nafta*. Литовцы уже назвали свою цену — 75 млн. долл. Её установили такой же, как и для другого владельца трети акций и оператора литовской фирмы — американской *Williams International*. При этом российский компания должна гарантировать поставки не менее 6 млн. тонн нефти ежегодно. Приход Лукойла явно не обрадует *Williams*. Его представитель высказал на пресс-конференции негативное отношение к возможному партнерству. Почти во всех бедах, и прежде всего в убытках (только за первый квартал они составили 21 млн. долл.), он обвинил Лукойл, который, якобы используя право координатора экспорта российской нефти в балтийские порты, диктует цены и одновременно препятствует прямым поставкам нефти с других нефтепредприятий.

Андрей КАРПОВИЧ

## ЭКАЛОГІЯ

Сарод лесагаспадарчых арганізацый краіны больш за ўсё працы, відаць, дастаецца Мінскай лесапаркавай гаспадарцы, пад дзяржаўнай аховай якой лічацца 31,5 тысячы гектараў лясных земляў (палова ад агульнай лесаплошчы адміністрацыйнага раёна). У склад ляспаркавага ўваходзяць 8 лясніцтваў: Барайлянскае, Гародзскае, Ждановіцкае, Калодзішчынскае, Мінскае, Астрашчыцка-Гарадоцкае, Сосненскае.

Ахова і добраўпарадкаванне тут экалагічна абіяжараны тым, што 2 тысячы гектараў знаходзяцца ў межах сталіцы, а яшчэ 1,5 га — вакол калыдавой дарогі. У зоне дзейнасці Мінляспаркага жыве болей як мільён чалавек, размешчана 150 прамысловых і сельскагаспадарчых прадпрыемстваў, 120 садаўнічых таварыстваў, дзесяткі дзіцячых летніцаў і прафілакторыяў.

Адсюль вялікая засмечанасць тэрыторыяў, якія знаходзяцца ў падпарадкаванні Мінскай лесапаркавай гаспадарцы, як побытавымі, гэтак і прамысловымі адходамі. Несанкцыянаваныя свалкі, вялікі і малыя, утвараюцца то паблізу лясніцтваў, то прама за платамі заводаў, то проста ў лесе ці парках на месцы адпачынку мінчукоў. Угадзіліце хоць бы, як выглядаюць сталічныя паркі

# Бруд мінскіх ваколіцаў

Чалюскінцаў і Горкага наступным днём пасля масавых гулянак з нагоды самых розных дзяржаўных святаў. Апрача смецця, бываюць жа яшчэ пажары, пажары і парубкі. Нешта падобнае здарэцца штодня. Свежы прыклад: якраз днямі галоўны ляснік Мінскай лесапаркавай гаспадарцы Георгій Курьловіч атрымаў скаргу на тое, што ў Рэспубліканскай сухотнай клініцы, што ў раёне Навінак, смецце выкладаюць проста за агародку сваёй тэрыторыі. Г. Курьловіч кажа, што калі звяртаешся з адпаведнымі прэтэнзіямі да кіраўнікоў прадпрыемстваў і арганізацый, там звычайна адказваюць проста: «Гэта не мы».

За першы квартал 2001 года ляспаркагаспадарцы разам з прыцягнутымі па традыцыі да гэтых работ вайскоўцамі тэрміновай службы і школьнікамі прыбра- на 1.321 кубаметр смецця, 380 кузаваў аўтамабіляў, зліквідава- на 24 несанкцыянаваныя свалкі побытавых адходаў. На кіраўнікоў прадпрыемстваў і асобных грамадзянаў, якія парубылі лясное і прыродаахоўнае заканадаўства, складзеныя 152 пра- токолы на агульную суму 7,4



Ю. П. С. 1994

мільёна рублёў. Гэта ёсць наступствамі нізкага ўзроўню агульнай і экалагічнай культуры насельніцтва, а таксама адсутнасці вакол шэрагу населеных пунктаў, лепшых у прыдарожных кавярняў арганізаваных звалак смецця і адсутнасці цэнтралізаванай сістэмы па ягоным зборы і утылізацыі.

Для прыбірання смецця Мінскі ляспаркагаспадарцы арандуе тэхніку ў розных арганізацый. Няма ў яго, у адрозненне ад усіх астатніх беларускіх лясгасаў, і сваёй пажарна-хімічнай станцыі.

Лесанарыхтоўкай, са словаў Георгія Курьловіча, Мінская лесапаркавая гаспадарка не займаецца. Толькі з санітарных мэтаў сякуць дрэвы і збіраюць сухоты. За першыя тры месяцы гэтага года сечана амаль 6.150 кубічных метраў драўніны і прыбрава яшчэ каля 600 кубаметраў неліквіднай драўніны.

Мінску такія дзеянні досыць часта спаряджваюць незадаволенасць людзей, якія наракаюць, што дрэвы ссякаюцца беспадарбай. Прычым, бывае, маюць рацыю. Аднак з'яўляюцца драўніні даводзяць, што неадмыс-

нае пляжнае абсталяванне (лаўкі, «грыбы» навесы ад сонца ды кабіны для пераапанання), а таксама прыбылі. Аднак, менавіта адрамантавана, бо на закупку новых няма грошай. Цяперашняму пляжнаму абсталяванню па 15-20 гадоў, і яно спрацоўвае на дзіва не дужа прыбытна. Галоўны ляснік Мінскага ляспаркага Г. Курьловіч распавядае, што сёлета, на жаль, не ўдалося, як тое планавалася, зрабіць у Драздах «паканальны пляж» з новым сучасным абсталяваннем. Усё перанесена на наступны год.

Між тым, ёсць багата апасенняў, што новыя лаўкі ды навесы пры любові нашага народа ўсё ламаць і крышчыць доўга не пратрымаюцца. Нездарма ў Мінляспаркасе ў месцах адпачынку ставяць не пластыкавыя лаўкі, а тэя, што на бетоннай аснове. «Змагаецца» народ і з шыльдамі пра забарону ў тым або іншым месцы капіць ці лавіць рыбу. Косіць і лавіць, а калі з'явіцца які прыродаахоўнік, адказваючы, маўляў, не ведаю, што тут заказнік. Таму ў рэшце рэшт прыйшлі да выносу выкарыстоўваць для гэтага надпісы фарбай на валунах.

Такі захад падаецца сваёсаб- лівай сумнай ілюстрацыяй экалагічна-прававога выхавання беларусаў, а таксама беднасці дзяржавы.

Кірыла ПАЗЫНЯК



# «Крок да свабоды» Васіля Быкава

«Бяз хлеба немагчыма свабоды, якой перш-наперш патрэбна праўда, — кажа Васіль Быкаў. — Але праўда заўсёды прадукт свабоды. Падобна — зачараванае кола».

Адказваючы на пытаньне — калі ён упершыню сутыкнуўся з несвабодай, пісьменьнік не аддзяляе сябе і свой лёс ад лёсу суайчыннікаў. «Я добра памятаю той дзень і час, калі ня толькі я, але, я так лічу, і народ страціў свабоду. Гэта, канечне, была для майго пакаленьня на пачатку 30-х гадоў сучаснае калектывізацыя краіны. Ня толькі свабода — было страчанае ўсё, зьвязанае зь ёй. Адбылася ўвогуле клясычная зьява. Знікла свабода, і як вынік таго — знік хлеб. Народ на доўгія дзесяцігодзьдзі ўпаў у паласу ханічнае галадоўкі».

Але рэч яшчэ ў тым — ці адчуваў ён узаемазалежнасьць свабоды і хлеба? Наўрад ці. Хаця тое выдатна разумелі большавікія кіраўнікі, якія ўпарта цвёрдзілі пра «новую клясавую свабоду», якой яны ў 17-м годзе дамагліся дзеля народу. Тое, вядома, была мана, і яны ведалі гэта. Мабыць, гэта разумеў і адчуваў народ, але не хацеў верыць самому сабе. Бо мана была прыгажэйша за рэчаіснасьць, прыгажэйша за свабоду. А можа — і за хлеб таксама».

Гэта тэма, бадай, стала адной з галоўных у творчасьці Васіля Быкава пасля гэтых вайны.

Вось характэрны ўрывак з апавесці Быкава «Аблава»:

«Заўжды дзелавы, рухавы Наём брыў па вуліцы, бы нічога не заўважаючы вакол. Усё ж Хведар павітаўся, і яны разгаварыліся трохі, а тады Хведар дазваўся, што і ў Наэма таксама не лады з уладай. Як Хведар паскардзіўся на сваю бяду, стары ўярэў узяў яго за гузік і дужа пацягнуў да сябе: «Я табе кажу — кідай усё, бярэ дзяцей у ахапку і ўцякай! Куды? Ня важна, куды. Куды вочы глядзяць! Пасьля позна будзе. Гэта табе кажа Наём. Я ўсё кінуў і во, з гэтымі вандэлкамі іду на станцыю. Я тут не жыхар болей. Я бежанец! Ты мяне паслухай, Хведар!»

Не, тады Хведар яго не паслухаў. Як гэта, усё кінуць? А зямля, а гаспадарка! І куды падацца? Тут усё яго карані, вясковыя радня. Як жа ён можа зьехаць і куды — у непрытульны, нязнамы свет.

Ён пражыў у надлошчы яшчэ месяцаў дзесяць. Нарадаснае тое было жыццё. Бязхлеб'е і посьніца надойта паслялася ў ягонай хаце».

«Аблава» перакладзена на польскую мову вядомым пісьменьнікам і перакладчыкам Чэславам Сэнюхам. Ён пераклаў на польскую мову многія творы Васіля Быкава. Чэслаў Сэнюх — адзін з аўтараў перакладу кнігі Быкава «Сыяна», якая выйшла нядаўна ў Беластоку. Паводле Ч.Сэнюха, у фондах Нацыянальнай бібліятэкі ў Варшаве ён налічыў трынаццаць розных выданьняў твору Быкава. Сярод перакладчыкаў былі такія выдатныя майстры слова, як Андэжэй Дравіч і Віктар Варашыльскі. І гэта толькі ў Польшчы!

Кнігі Быкава выдаюцца і перавыдаюцца ў многіх краінах свету, у тым ліку ў Нямеччыне. Сярод першых, хто атаніў маштаб ягонага таленту, быў славуці Гайнрых Бель.

У Беларусі ж партыйныя воргані некалі ігнравалі Быкава за ягоныя апавесці «Мёртвым не баліць» і «Кругляны мост», апублікаваныя ў часопісе «Новы мір», абвінавачвалі ў «ацарніцтве». Ужо ў нашыя дні выдавецтва «Мастацкая



літаратура» выкінула з плянаў зборнік пісьменьніка «Сыяна».

Тыя, хто настальгую па Савецкім Саюзе і ненавідзіць Быкава, ня могуць дараваць яму званьне народнага пісьменьніка БССР, Ленінскую прэмію за «Знак бяды» і саблівасць званьне Героя Сацыялістычнай працы.

Дарэчы, зьняе тройчы Героя не перашкодзіла ўладам у свой час адправіць у высылку акадэміка Андрэя Сахарова. Потым Васіль Быкаў, абраны народным дэпутатам СССР ад Саюзу пісьменьнікаў, апынецца зь ім у міжрэгіяльнай дэпутатскай групе — разам з Адамовічам, Каракіным, Ельцыным...

Што такое свабода ва ўяўленьні Васіля Быкава?

Зманліва кажа Зянон Пазьняк, што каб адлучыць сябе свабодным, трэба пачаць за свабоду змагацца. «Чалавек свабодны, калі яму ня трэба выбіраць», — пісаў расейскі філэзаф Мікалай Бярдзюв. Але маецца на ўвазе свабода індывідуальная, а не калектывная. Падобна, калектывы, масы, народы існуюць, у гэтым сэнсе, паводле іншых законаў — законаў мас. Як цяпер бы казалі, паводле законаў калектывнага і несвабоднага. Во ў чым праблема!

Тое выдатна разумеюць тыраны-авантурысты, але, на мой пагляд, зь цяжкасьцю спасьцігваюць сумленныя дэмакраты. Усё ж свабоды, мабыць, — велічыня абсалютная і не падлягае адмысловаму вымержэнню. Там, дзе яна ёсць, не патрэбна пра яе і гаворка. Гаворкі й дыскусіі ідуць, звычайна, пра меру свабоды — гэта значыць, па сутнасьці, пра несвабоду».

Васіль Быкаў у адным з інтэрвію для газэты «Літаратура і мастацтва» — гэта было напрыканцы 80-х — з павагай згадаў французскага пісьменьніка Альбэра Камю. У біяграфіі абодвух аўтараў, зусім розных, ёсць, дарэчы, агульнае. Камю быў удзельнікам антыфашысцкага супраціву. Быкаў ваяваў на фронце, быў двойчы паранены. Абодвух можна назваць паслявадоўнымі ворагамі фашызму ва ўсёй яго праяву.

Прыхільнік экзистэнцыялізму (гэтая назва філэзофскай плыні па французу гучыць existence — існаваньне) Альбэр Камю пісаў у сваім вядомым творе «Падзеньне»:

«Я ня ведаў, што свабоду не ўраўнаеш з узагародай ці знакам адрознення, у гонар якіх п'юць шампанскае. Гэта і не прыняцальны падарунак кштал-

ту кардонкі з цукеркамі. О, не! Зусім наадварот — гэта адчайны бег, накойкі хопіць сілаў, і пры гэтым — у самоце...

...Ты адзін у змрочнай залі, адзін на лаве пасудзін перад судзьдзямі і сам павінен адказаць перад сабой альбо судом людзкім. Напрыканцы ўсялякай свабоды нас чакае кара; вось чаму свабода — цяжкая ноша».

Васіль Быкаў нідзе не дэкларуе наўпрост сваю прыхільнасьць да экзистэнцыялізму. Але ўспомні яго героюў — Сотнікава, Петрака, Стэпаніду, для кожнага зь якіх свабода — цяжкая ноша, ад якой, аднак ніяк, нізавошта ў сьвечце нельга адмовіцца.

Дык што ж ёсць свабода паводле Васіля Быкава?

«Калі тае свабоды занадта мала — няма й дыскусіі; зрэшты, няма й барацьбы. Барацьба за свабоду безвыніковая ў несвабодным, спрэс таталітарным грамадзтве. Тая барацьба, хіба, дае плён у часткова несвабодных грамадзтвах або ў часткова свабодных. Людзі ж несвабодныя цалкам няздольныя для барацьбы за яе, бо знаходзяцца ў палоне сваёй несвабоды. Тую несвабоду яны звычайна ўважаюць за свабоду. Во ў чым парадокс тае д'ябальскай падмены!

Так гэта было ў старажытных нявольніцкіх грамадзтвах, у большавіцкім СССР, у гітлераўскай Нямеччыне, шмат дзе ў сьвечце застаецца і дагэтуль. Тыя грамадзтвы з часам страчаюць усялякі інстынкт свабоды і дужа зьдзіўляюцца, калі ім звольнага сьвету заўважаюць пра іх несвабоду. Свабоды для іх зрабілася несвабоды, як у геніяльнага Оруэла. І гора ім, калі лёс ці гісторыя змушаюць іх перайначыць у іх справядлівай нявольніцкай прыхільнасьці і ступаць на свабодны дэмакратычны лад, які яны шчыра і ўстойліва ня любіць. Бо не народжаныя дзеля таго ладу, народжаныя дзеля іншага — звычайна, простага, жывельнага, па сутнасьці».

Але рэч у тым, што тое існаваньне да ім хлеба. А свабоды ў іхняй сьвядомасьці ўжо не атаясмяляцца з хлемам, хутчэй — з голадам. Уся праблема ў тым, што той пагляд мае нямала рацін.

Несвабоды — не заўсёды голад, часам бывае і наадварот. У фашыстоўскай Нямеччыне не было свабоды, але быў хлеб. У імпэрыянімі Кітаі няма свабоды, але ёсць хлеб — прынамсі, больш, чым у нас, дзе ва ўсе часы не было ні свабоды, ні хлеба.

Таксама ўнікальная зьява, вартая Оруэла. Зрэшты, ва ўмовах несвабоды Оруэлы не зьяўляюцца. Такого кшталту таленты — прадукт свабоды. Несвабоды спараджае творчасьці іншага кшталту — высокакаваліфікаваных майстроў масавых забойстваў, шпіёнскага завававаньня космасу ды віртуальных філэзафаў, здольных па-навуковаму абгрунтаваць усё, што заўгодна рэжыму».

Пяць гадоў таму на кангрэсе беларускага ПЭН-клубу Васіль Быкаў з горкай іроніяй цытаваў аднаго з заснавальнікаў экзистэнцыялізму К'еркегора: «Людзі маюць свабоду думкі, а ім падавай свабоду слова...». Аднак, на думку Быкава, «нявыказаная, задушаная ў несвабодзе сьвядомасьці» думка ня можа быць ісьцінай. Вымаўляючы яе, «чалавек рэалізуе адно з найвышэйшых уласных адрозьненняў ад усяго існага — сваё боаскае накіраваньне ў сьвечце...».

Слова, казаў пісьменьнік, «апашні, мабыць, самы нескароны чыннік, які ўлада паслядоўна імкнецца адабраць у прыгнечаных».

А што ж народ? Ці можа ён стаць свабодным? Васіль Быкаў сьвечце да такіх адказаў на гэтае пытаньне:

«А народ, як і сто год таму, ва ўмовах несвабоды «цёмны і сьляпы, як і сьляпы крот». Але той факт усяляк хаваецца ад сьвету, у тым ліку і ад народу. Бо той факт — складнік сьвятло праўды. А праўда, тым болей сьвятая, ёсць набытак свабоды і свабоднага грамадзтва. Іншым яна не патрэбна».

І вось сытуацыя: без свабоды няма хлеба. Бяз хлеба немагчыма свабоды, якой перш-наперш патрэбна праўда. Але праўда заўсёды прадукт свабоды. Падобна — зачараванае кола. Я ня ведаю, які калі здолее разарваць яго Беларусь».

Да гэтых словаў пісьменьніка можна дадаць, хіба вось што. Васіль Быкаў разарваў тое зачараванае кола.

У адным са сваіх даўнейшых інтэрвію пісьменьнік прыгадаў маральныя прынцыпы Льва Талстога — «каб пераправіцца праз раку ў прызначанае месца, трэба браць куды вышэй па цячынні, бо калі прышляхнацца на тое ж месца, куды трэба пераправіцца, цячэньне зьніжае ніжэй...» Той жа прынцып можна бачыць у жыцьці і творчасьці Васіля Быкава

Віталі ТАРАС, Прага  
Радзь Свобода

## Праз навуку — да праўды

Нацыянальны навукова-асветны цэнтр імя Францішка Скарыны сумесна з катэдрай беларускай філалогіі Варшаўскага ўніверсітэта, Польскім беларуска-навуковым таварыствам і Польскім інстытутам у Мінску праводзяць на гэтым тыдні беларуска-польскую канфэрэнцыю «Праз навуку — да праўды».

Такія канфэрэнцыі ладзяцца штогод. Сёлета яна пройдзе 15-16 чэрвеня ў памяшканні Скарынаўскага цэнтра і ахопіць тэматыкай сучасныя польска-беларускія культурныя ўзаемадачыненьні. Як распавяла дырэктарка Цэнтра Любоў Уладзікоўская-Каналлянік, удзел у канфэрэнцыі возьмуць каля двух дзесяткаў беларускіх навукоўцаў, а таксама польскія адмыслоўцы з Варшавы, Ольштына і Беластока. Напрыклад,

прагучаць такія даклады, як «Ментальнасьць беларусаў і палітыка: падабенства і адрозьненні» Эдуарда Дубянецкага, «Польска ў лютэраў сучаснай беларускай прэсы» Юрыя Вашкевіча, даклад аб міжкультурніцкіх польска-беларускіх камунікацыйных польскага сацыёлага Рычарда Радзіка.

Дырэктарка Скарынаўскага цэнтра паведаміла таксама, што знятая на мінулым тыдні з колішняга будынка Інбелкульту на Рэвалюцыйнай, 15 невядомымі помная шыльда ў гонар Максіма Гарэцкага яшчэ міліцыяй не адшуканая. Калі цягам пэўнага часу яна так і не будзе знойдзена, Скарынаўскі цэнтр мае намер ініцыяваць стварэньне аналагічнай мемарыяльнай шыльды ў памяць пісьменьніка.

Кірыля ПАЗЬНЯК

## Нашы маркі на сусветнай выставе

Беларусь бярэ ўдзел у сусветнай філатэлістычнай выставе «Belgica 2001», якая праводзіцца ў Бруселі з 9 да 15 чэрвеня і прысьвечаная 500-годдзю еўрапейскай пошты. Датай заснаваньня паштовай службы ў Еўропе лічыцца дзень прызначэньня ў Францыі — у 1501 годзе — Франсуа дэ Тасі «капітанам і майстрам поштаў».

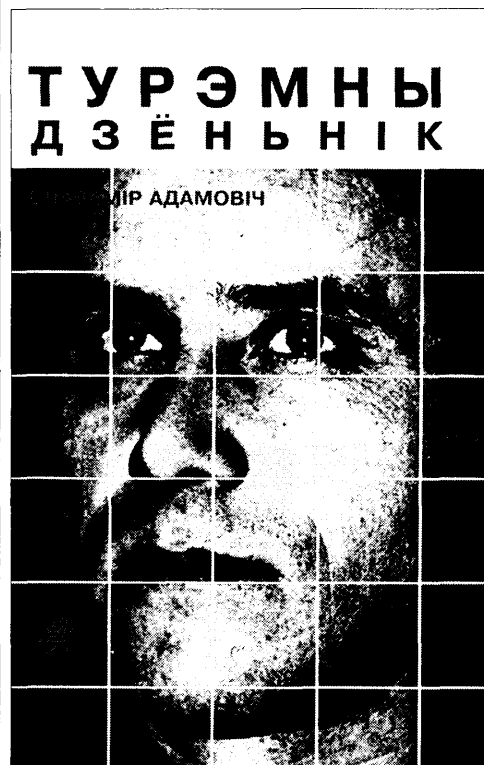
Як паведаміў БелаПАН, вядучы інжынер аддзела рэалізацыі філатэлістычнай прадукцыі выдавецкага цэнтра «Марка» рэспубліканскага дзяржаўнага аб-

яднаўня «Белпошта» Уладзімір Скрабоў, на выставе экспануюцца калекцыя вядомага філатэліста Уладзіміра Качана з Мінска «Матэрыялы», прадстаўленая Беларуска-польскай філатэлістыкай.

Падчас выставы плануецца заключэньне кантрактаў, а таксама будзе праводзіцца памятнае гашэньне. Паводле эскіза мастака Алега Гайко падрыхтаваны спецыяльныя штэмпелі, які будзе выкарыстаны для гашэньня айчынных філатэлістычнай прадукцыі.

Марат ГАРАВЫ

## Новая «бомба» супраць рэжыму



Выйшаў з друку «Турэмны дзеньнік» Славаміра Адамовіча. «Турэмны дзеньнік» — кніга брутальная і непрыемная, ад яе тхне парашай і чалавечкай подласцю, каласным кароўнікам і дурной крывёю, вавішным падлеткам і... прэзідэнтам», — піша аўтар у сваім уступным слове. І прыгавор: «Але пры ўсёй сваёй д'ябальскай гэтай кніга мае адзін істотны пазітыў — яна аб'ектыўна праўдзівая».

І сапраўды, запісы, зробленыя аўтарам у следчай турме КДБ, больш вядомай як «амерыканка», а таксама ў віцэбскім следчым ізалятары — віцэбскім цэнтэры, — яскрава сведчаць пра характар існуючага ў Беларусі палітычнага рэжыму — рэжым антыбеларускага ў сваёй сутнасьці.

«Турэмны дзеньнік» выкана-

ны ў цвёрдай каляровай вокладцы і аздоблены фотаздымкамі вядомых беларускіх фатографу, а таксама малюнкамі Алеся Пушкіна.

Ёсць у кнізе і знакімы Адамовічаў верш «Убей прэзідэнта!», пераклад гэтага тэксту на польскую мову, вершы салідарнасьці; публікуюцца дакументы з крымінальнай справы № 182, паводле якой Славамір Адамовіч быў засуджаны на 10 месяцаў зняволеньня.

Фундатарамі выдання выступілі: беларуска-амерыканская кампанія Lukjan Metal Products, беларуская Фундацыя імя Льва Сапегі, беларусы Канады і ЗША.

«Турэмны дзеньнік» пазна можна замовіць па тэлефоне 77-16-49.

Міраслаў ЧАНТАРЫЦКІ

## Французы вынайшлі «вінну таблетку»

Для людзей, якія любяць піць віно, але якім неабходна заставацца цвярозымі, французскія вінаробы распрацавалі продаж новай прадукцыі, якая па папярэднім маркетынгам даследаванні можа знайсці надта шырокі попит. Каля 20 тысяч выпроцаў віна з даліны Роны і знакамітай вінамі вобласці Русільён вырашылі б'ваць віно ў выглядзе парашку. Гэты парашок будзе прадавацца найперш амерыканскім і паўночна-еўрапейскім вытворцам лекаў. А яны будуць вырабляць з яго спецыяльныя таблеткі, якія ўтрымліваюць паліфенолы, карысныя для

прафілактыкі сардэчна-сасудзістых захворванняў і нават некаторых цяжкіх хваробаў, у тым ліку і хваробы Альцгеймера. Такое неадрыўнае рашэнне французскіх вінаробаў выклікала складанасці са збытам стасовага і ардынарнага віна. Вінаробы нясуць сёння значныя страты. Больш за 40 працэнтаў віна гэтых гатункаў з ураджаю яшчэ 1999 года пакуль не знайшлі спажыўца. Магчыма новая тэхналогія паспрыяе вытворцам пазбавіцца затаваранасці і сапраўды дапаможа хворым.

Эльза КУРЛОФ

## Супраціўленне вірусам і піратам

У краінах Еўрапейскага Саюза можа быць створана агульная сістэма паярджвання, якая будзе адсочваць камп'ютэрныя вірусы і атакі піратаў у сетцы інтэрнэта.

Такая прапанова ўтрымліваецца ў справаздачы па беспаспяхавым камп'ютэрным сетках, якая была прынятая Еўрапейскай камісіяй. У дакуменце адзначаецца неабходнасць мець сістэму ранняга абвешчвання, якая не толькі ахоўвала б усіх карыстальнікаў інтэрнэцкай сеткі ад магчымых камп'ютэрных нападаў, але і магла б хутка дапамагчы неабходнымі падаць. У цяперашні час у кожнай з краін ЕС існуе шэраг уласных грамадскіх і прыватных сістэм камп'ютэра абвешчвання, аднак агульная падобная служба пакуль што адсутнічае.

Аўтары справаздачы лічаць, што еўрапейскія ўстановы павінны мець канфідэнцыйны механізм інфармавання ўладаў як аб камп'ютэрных узломах, так і аб людзях, якія арганізуюць, супраць якіх такія дзеянні скіраваныя.

Ідэя еўрапейскай сістэмы ранняга камп'ютэра абвешчвання не мае мэт «запужаць свет», яна заклікае нагадаць еўрапейцам, што ў інтэрнэце існуе пэўная небяспека, якая з кожным годам узростае, бо палітыка кваліфікацыя хакераў. Гэтая сістэма павінна будзе служыць гарантыяй захавання канфідэнцыйнасці паведамленняў, а таксама забяспечыць прысутнасць, зласнасць і дакладнасць усіх дадзеных, якія размяшчаюцца ў сетцы.

Стас ЧАРОПКА

## Беларускія фанаты даганяюць

Масавымі беспарадкамі адзначыўся 10 чэрвеня матч чэмпіянату Беларусі па футболе (вышэйшая ліга) паміж віцебскім клубам «Лакатат-96» і магілёўскім «Дняпро-Трансмаш», што прайшоў у пасёлку Балбасна Віцебскай вобласці.

Як паведаміў БелаПАН інспектар матча Станіслаў Валодзіна, віноўнікамі беспарадкаў сталі магілёўскія заўзятары, якія прыехалі падтрымаць сваю каманду. Яны тройчы кідалі на поле дымавыя шашкі (на 5-й,

50-й і 77-й хвілінах) і чатыры разы ўзрывалі петарды (на 18-й, 19-й, 23-й і 24-й хвілінах). На 87-й хвіліне матча фанаты «Дняпра-Трансмаша» пакінулі сваю трыбуну і прарваліся на поле. Матч спыніўся, адбыліся сутыкненні паміж магілёўскімі фанатамі і міліцыяй. Урэшце сустрэчу дагудзілі (выніковы лік — 1:1).

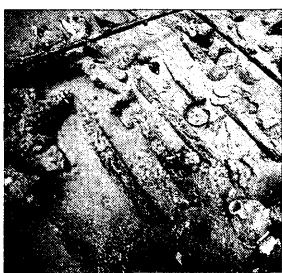
Паводле слоў Валодзіна, такія агрэсіўныя паводзіны фанатаў пацягнуць за сабой накладанне штрафу на магілёўскі клуб.

Дамітрый УЛАСАЎ

## ЗАХАПЛЕННІ

### Таямніца Міжземнага мора

Каманда падводнікаў французскага археолага Франка Годыя адшукала каля егіпецкага ўзбярэжжа Міжземнага мора астаткі марскога порта Гераклеён, які ўзгадваўся ў старажытных крыніцах, а потым таямніча знік. Як аказалася, болей за два тысячачгодзі яго скрывала ад людзей вачэй мора. Вадалазы знайшлі рэшткі дзесяці караблёў, статуі, чорную гранітную стэлу.



На стэле выбіты іерогліфічны надпіс «Гераклеён-Тоніс», што неабвержна сведчыць, што знайшлі менавіта старажытны порт. Гэтакія ж ідэнтычныя стэлы знаходзіліся ў экспазіцыі Каірскага музея. Спецыялісты даюць ім чвэрцьстагоддзем да новай эры. На думку археолагаў, Гераклеён быў пабудаваны фараонамі Новага царства да таго, як пачалі будаваць Александрыю. Потым порт знішчыла нейкая прыродная катастрофа, магчыма, землетрус. Сярод першых цікавых знаходак падводнай экспедыцыі — тры статуі з ружовага граніту, якія знайшлі каля руінаў свішчлішча. На іх маюцца надпісы эпохі Пталемеяў, прысвечаныя богу Амону. Па ацэнках спецыялістаў, каб раскапаш пад вадой старажытны егіпецкі горад, спатрэбіцца паўстагоддзя. Але калі гэта буд-

зе зроблена, Гераклеён можа стаць прывабным месцам для падводнага турызму.

Адкрыццямі гэтага старажытнага горада — Франк Годыя — па адукацыі матэматык. Археалогіяй ён заняўся як аматар, узяўшы, відаць, за прыклад Генрыха Шлімана, які адшукаў легендарную Трою. Доўгі час Годыя быў эканамічным кансультантам у розных арганізацыях Еўрапейскага Саюза, але потым чыноўная служба яму абрыдла, і ён заняўся больш цікавай справай — падводнай археалогіяй. У прыватнасці, ён паднімаў рэшткі напалеонаўскага флота, разбітага эскадрай Нельсана, шукаў старажытныя караблі, якія маглі перавозіць каштоўнасці. Але сапраўдным скарам стала для яго адкрыццё Гераклеёна.

Інга ЗАЛЕЎСКАЯ

# Прощение долгов — заблуждения и реальность

Альберто АЛЕЗІНА,  
Роберто ПЕРОТТИ

Год назад лідэры багатых краін сагласіліся спысць большую частку задолженности беднейших стран мира. Вне сомнения, списание долгов бедных — это благородный акт. К сожалению, акты благородства не всегда бывают разумными.



Многие из списанных долгов бедных стран считались дефакто потерянными и, значит, невозвратными. В результате проценты по займам и основные выплаты по долгам бедных стран были гораздо меньше, чем реальные суммы задолженности. Например, Эфиопия выплачивала сумму, равную 10% от экспорта, тогда как для покрытия номинальной стоимости долга требовались выплаты в размере 70%.

Принятое Кельнское соглашение по бедным странам с наибольшими долгами, известное как «Богатые для Бедных стран» (БСБЗ), предусматривало списание долгов до уровня, при котором государства-должники могли выплачивать проценты по займам. Другими словами, это соглашение заменило невозвратные долги на долговое бремя, номинально уменьшенное, но «реальное».

Однако здесь идет тонкая игра. Страны, которым были прощены долги по БСБЗ, должны отказаться от других видов помощи. Это ограничение вынудило, например, Гану отказаться от продолжения участия в БСБЗ. В ходе дебатов о прощении задолженности увековечились мифы о том, что Запад повинен в невыносимом долговом бремени бедных стран и недостаточное помогает им бороться с бедностью. Реальность прямо противоположна. Мало что из развитых стран серьезно борется с бедностью в своих собственных границах. Во многих из них в структуре общественных расхо-

дов предпочтение отдается средним и высшим классам, и сверх этого — городским жителям.

На самом деле экономика беднейших стран работает против своих бедных:

- через искусственно раздутые штаты государственных служащих, которым выплачиваются зарплаты гораздо выше средних по стране. Часто госслужащие в этих странах — это дети из средних классов, которые получают позитивную занятость,
- потому что пенсии предоставляются только малому числу руководящих работников формальных отраслей и госслужащих, а для бедных пенсий нет,
- потому что бесплатное высшее образование — это форма перераспределения от бедных к богатым, так как бедные платят налоги на бесплатное образование, хотя редко обучаются в университетах,
- потому что средства на здравоохранение часто направляются в больницы относительно благополучных и политически важных городских районов.

Многочисленные эмпирические свидетельства (в основном предоставленные Мировым банком, который является рев-

ностным сторонником идеи помощи) доказывают, что неэффективность правительства и коррупция беднейших стран препятствуют их развитию более, чем что-либо другое. Для развития страны должны иметь умеренно стабильное и эффективное правительство, проводящее соответствующую экономическую политику. Южная Корея — наглядный пример такого развития. В 1960 году ее доход на душу населения был ниже, чем в Сомали. Сегодня она — член Организации экономического сотрудничества и развития.

Эмпирические исследования вполне доказывают, что помощь в развитии во многом неэффективна потому, что она предоставляет неразороченным правительствам, которые используют ее для обогащения своих малочисленных элит.

Конечно, Запад не совсем безупречен. Он заблуждался, выдавая слишком много кредитов (а не слишком мало) бедным странам, распределяя кредиты, исходя из политических соображений, а не из строгих критериев борьбы с бедностью. Во времена «холодной войны» верность альянсам, а не экономическим

параметры определяли поток помощи. Предпочтение неизменно отдавалось коррумпированным союзным правительствам, а не честным не входящим в союз правительствам.

В дополнение многие из двусторонних кредитов, которые сейчас отзываются, были по сути коммерческими кредитными гарантиями, от которых больше выигрывал бизнес стран, дающих кредиты, а не бедные страны. В Италии дело обстояло еще хуже: большая часть помощи в развитии распределялась для оказания услуг иностранным друзьям итальянских политиков.

Таким образом, прощение задолженности, даже будучи морально похвальным, рискует ввести в заблуждение правящие классы бедных стран, которые решат, что коррупцию можно заработать, и подкрепить точку зрения западной общественности, что проблемы бедных стран вызваны западной политикой. Прогнорировав эти аспекты, списание задолженности заложит фундамент нового цикла коррупции и скользящей бедности.

© Project Syndicate

# Тады падлічваць сталі «раны»...

З перавагай у адзін мяч мужчынская зборная Беларусі па ручным мячы — 27:26 — здолела ўзяць рэванш у Рэйк'явіку ў гандбалістаў Ісланды ў падтурніравым матчы двухраўндавага пад'ёму за выхад у фінал чэмпіянату Еўропы. Але вельмі адчувальна параз дома тыдзень таму — 23:30 — не дазволіла, па сьме дэмаўнаў, трапіць на фінальны турнір у Швецыю менавіта камандзе Каршакевіча. Штоны год запар яна засталася за колам лепшых калектываў свету, і свой паход на першынство планеты-2003 пачне з «нізавых» турніраў.

Канешне, такая адчувальна перавага ў ліку, якую атрымалі яшчэ ў Мінску ісландскія спартсмены, дапамагла ім кантраляваць ход гульні дома, і толькі на самым фінішы, літаральна на апошняй хвіліне, дазволіць саперніку выйсці наперад.

У адрозненне ад хатняй сустрэчы, Аляксандр Каршакевіч, быццам прызнаўшы свае палымкі ў выбары складу каманды і тактыкі гульні, правёў значныя змены, даверыў асноўныя ролі моладзі і адказаў на адпастаў аднаго з двух алімпійскіх чэмпіёнаў, Канстанціна Шараварова. Яшчэ адзін тэтулаваны ганд-

баліст, Міхаіл Якімовіч, хаця і згуляў не так выразна, як ва Уржчы, закінуўшы на тры мячы менш, але, безумоўна, уражанне не сапсаваў. Столькі ж галоў — шэсьць — на рахунок Андрэя Клімаўца. Больш за ўсіх вызначыў тут Аляксей Усік, зрабіўшы 8 выніковых кідоў.

Перамога ў Ісландыі пакінула нам надзею на тое, што беларускі гандбол, у першую чаргу мужчынскі, не павінен знікнуць увогуле ў хуткім часе можа вярнуцца ў эліту. Аб гэтым сведчыць і поспех маладзёжнай зборнай краіны, якая заняла другое месца на еўрапейскім першынстве і прыме ўдзел у фінале чэмпіянату свету.

На мяжы «жыцця і смерці» аказалася яшчэ адна галоўная мужчынская каманда Беларусі — па баскетболе. Два паражэнні запар ад грузінаў і балгары, адкінулі яе на трэцюю пазіцыю кваліфікацыйнага турніру чатырох калектываў да чэмпіянату Еўропы-2003. І каб захаваць шанцы на выхад далей, патрэбна заняць месца не ніжэй за другое. Хлопцы Аляксандра Барысава павінны ў канцы лета выйграць, па-першае, усе тры матчы. І калі азербайджанцаў, якія дэманструюць амаль «чорны» баскетбол, перамагчы можна з заплюшчанымі вачамі, дык адолець лідэраў будзе цяж-

ка. Праўда, мы сустрэнемся з імі дома, але не ўсе, нават калі і набярэм чатыры ачкі, будзе залежаць ад саміх сябе. Есць шмат варыянтаў, пры якіх далей пойдуча дружныя Грузія і Балгарыя. Значна больш, чым прыемных для нас. Яшчэ не веча, хаця сітуацыя для беларускіх баскетбалістаў складаецца вельмі пахмурна, і трэба рыхтавацца да горшага...

Ужо які год запар мы чакаем ад баскетраў добрых вестак з топ-турніраў. Восі і сёлета на сусветным першынстве ў Паўночнай Ірландыі лепшы з іх, дарэчы, спартсмен з зусім не «палескай» фаміліяй, Магамет Арыпгаджыў (81 кг) дайшоў толькі да чвэрцьфіналу. Астатнія скінулі пальчаткі яшчэ раней. Можна спасылца на вельмі няўдалы жрэбні, калі ў першых выхадах на рынг беларусаў чакалі моцныя сапернікі, сумаваць, што няма прадстаўнікоў нашай краіны ў сусветскай камісіі, і гэтак далей. Ніхто не аспрэчвае, што гэтыя фактары адбываюцца на канчатковых выніках. Напрыклад, з праблемнай уласнай прадстаўніцтва ў міжнародных федэрацыях, дакладней, яго адсутнасці, сустракаюцца амаль усе беларускія федэрацыі. Няма нашых прадстаўнікоў і ў медыцынскіх камісіях, у шматлікіх кіруючых

органах, а гэта ў сучасным спорце, на жаль, адыгрывае значную ролю. Што тут зробіць? Для гэтага патрэбны грошы, каб наведваць, для пачатку, міжнародныя семінары за мяжой, трэба вадзіла, хаця б прымітыўна, англійскай мовай. І яшчэ шмат чаго. Ну а тое, што нас не выбіраюць, значыцца не паважаюць. Таму, каб нечага дабіцца, патрэбна, як той гаварыў, вучыцца. Аб якім навучанні можа ісці гаворка, калі зноў не хапае сродкаў выязджаць на турніры. Тыя ж баскетры, у перыяд падрыхтоўкі да чэмпіянату, правялі толькі адзіны збор і сустрэліся ў трэніровачным спарынгу ў Стайках пад Мінскам са зборнай Літвы, якая таксама не вельмі занатная ў майстэрстве.

У свой час, калі, з'яўляючыся прэзідэнтам нацыянальнай федэрацыі, Ігар Ражнёўскі ўваходзіў у склад еўрапейскай федэрацыі боксу і да нашай зборнай ставіліся з большай павагай, чым зараз.

На заканчэнне, прыемная навіна для аматараў футбола. «Энергетыкі» з Новамульска стаў сярэбраным прызёрам розыгрышу Кубка еўрапейскіх чэмпіёнаў па футболе. У фінале ён саступіў толькі яго ўладальніку — славутам маскоўскаму «Спартак» — 2:3.

Уладзімір ДАЎЖЭНКА

Галоўны рэдактар

Павел ЖУК

© НАША СВАБОДА. Спасылка на газету НАША СВАБОДА абавязковая. Рэдакцыя можа не падзяляць меркавання аўтараў, публікаваць артыкулы дэля палемікі

Адрас: г. Мінск, пр-т газеты «Известия», 8-173. Пасведчэнне аб рэгістрацыі № 1289. Выдаецца з 25 лютага 2000 г. Заснавальнік Зміцер Жук.  
Выдавец — рэдакцыя газеты НАША СВАБОДА. E-mail: NPSvaboda@tut.by Надрукавана з дыяпазітываў заказчыка на паліграфічным РУП «Чырвоная зяздзя»  
220073, г. Мінск, Першы загарадны завулак, 3. Заказ №1721 Нумар падпісанні ў друку 12/06/2001 (15:00) Наклад — 9.050